Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 192/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Φεβρουαρίου 2007

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊλάνδης και Ταϊβάν κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

(ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1286/2008 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2008	L 340	1	19.12.2008
►**M2**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 906/2011 του Συμβουλίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2011	L 232	19	9.9.2011

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 215 της 18.8.2007, σ. 27 (192/2007)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΚ) αριθ. 192/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΊΟΥ

της 22ας Φεβρουαρίου 2007

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊλάνδης και Ταϊβάν κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Στις 27 Νοεμβρίου 2000, το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 [2] οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου («PET») καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης («οι εξεταζόμενες χώρες»). Τα μέτρα που επιβλήθηκαν βασίζονταν σε έρευνα αντιντάμπινγκ («η αρχική έρευνα»), η οποία διενεργήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού.

(2) Στις 13 Αυγούστου 2004 το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/2004 [3] οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων PET καταγωγής Αυστραλίας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και τερμάτισε τη διαδικασία για τις εισαγωγές PET καταγωγής Πακιστάν.

(3) Οι τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 έγιναν είτε κατόπιν ερευνών επανεξέτασης οι οποίες διενεργήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 3 και 4 του βασικού κανονισμού είτε κατόπιν αυξήσεων τιμών βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων, που έγιναν δεκτές βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

[2] ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1646/2005 (ΕΕ L 266 της 11.10.2005, σ. 10).

[3] ΕΕ L 271 της 19.8.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2167/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 11).

▼B

2. **Αίτηση επανεξέτασης**

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων ([1]), η Επιτροπή έλαβε, στις 30 Αυγούστου 2005, αίτηση επανεξέτασης των ισχυόντων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού («επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων»), και μερικής επανεξέτασης των μέτρων που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές από την Ταϊβάν και στις εισαγωγές από τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («μερική ενδιάμεση επανεξέταση»).

(5) Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε από την Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe («ο αιτών») εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στην προκειμένη περίπτωση, άνω του 90 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής PET.

(6) Η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(7) Η αίτηση μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων σχετικά με τις εισαγωγές από την Ταϊβάν και τις εισαγωγές από τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας (Daehan Synthetic Fiber Co. Ltd, SK Chemicals Co. Ltd και KP Chemical Corp.) βασίστηκε στο γεγονός ότι το επίπεδο των μέτρων δεν ήταν επαρκές για να αντισταθμίσει το ζημιογόνο ντάμπινγκ.

(8) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη των δύο επανεξετάσεων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού αντίστοιχα, η Επιτροπή άρχισε τις εν λόγω επανεξετάσεις την 1η Δεκεμβρίου 2005 ([2]).

(9) Ανακοίνωση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της ενδιάμεσης επανεξέτασης δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 2 Ιουνίου 2006 ([3]), αποσαφηνίζοντας ότι το πεδίο εφαρμογής της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης επίσης περιελάμβανε όλες τις συνδεδεμένες εταιρείες.

3. **Παράλληλη έρευνα**

(10) Την 1η Δεκεμβρίου 2005 η Επιτροπή κίνησε επίσης διαδικασία επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου ([4]) όσον αφορά τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα για τις εισαγωγές PET καταγωγής Ινδίας.

([1]) ΕΕ C 52 της 2.3.2005, σ. 2.
([2]) ΕΕ C 304 της 1.12.2005, σ. 9.
([3]) ΕΕ C 129 της 2.6.2006, σ. 23.
([4]) ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

▼B

4. **Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα**

(11) Η Επιτροπή ανακοίνωσε επίσημα στους παραγωγούς-εξαγωγείς, στους εκπροσώπους των χωρών εξαγωγής, στους εισαγωγείς, στους κοινοτικούς παραγωγούς, στους χρήστες και στον αιτούντα την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ειδικούς λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

(12) Λόγω του προφανούς μεγάλου αριθμού των παραγωγών-εξαγωγέων από την Ινδία, την Ινδονησία, τη Δημοκρατία της Κορέας και την Ταϊβάν καθώς και των κοινοτικών παραγωγών και εισαγωγέων που περιλαμβάνονται στην αίτηση για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και του αριθμού των παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν που περιλαμβάνονται στην αίτηση για την ενδιάμεση επανεξέταση, κρίθηκε σκόπιμο, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, να εξεταστεί κατά πόσον πρέπει να χρησιμοποιηθεί δειγματοληψία. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον απαιτείται δειγματοληψία και, εφόσον απαιτείται, να επιλέξει δείγμα, κλήθηκαν τα ανωτέρω μέρη, δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη των επανεξετάσεων και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη.

(13) Έπειτα από εξέταση των πληροφοριών που υποβλήθηκαν, δεδομένου του μικρού αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων της Ινδίας, Ινδονησίας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν που εξέφρασαν την προθυμία τους να συνεργαστούν, αποφασίστηκε ότι δεν απαιτούνταν δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς των εν λόγω τεσσάρων χωρών.

(14) Έπειτα από εξέταση των πληροφοριών που υποβλήθηκαν από τους κοινοτικούς παραγωγούς και εισαγωγείς και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο αριθμός τους δεν ήταν υπερβολικός, αποφασίστηκε να συμπεριληφθούν όλοι και ότι δεν ήταν απαραίτητο να γίνει δειγματοληψία.

(15) Ως εκ τούτου, εστάλησαν ερωτηματολόγια σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στις εξεταζόμενες χώρες, στους εισαγωγείς, στους προμηθευτές, στους κοινοτικούς παραγωγούς και στους χρήστες.

(16) Ελήφθησαν απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από:

— τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Ινδίας,

— τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Ινδονησίας (μολονότι μόνο δύο από αυτούς αποφάσισαν να δεχτούν επίσκεψη επαλήθευσης),

— δύο παραγωγούς-εξαγωγείς της Μαλαισίας,

— τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας,

— τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν (μολονότι μόνο δύο από αυτούς αποφάσισαν να δεχτούν επίσκεψη επαλήθευσης),

— έναν παραγωγό-εξαγωγέα της Ταϊλάνδης,

— δύο προμηθευτές της Κοινότητας,

— δώδεκα κοινοτικούς παραγωγούς,

— δέκα μεταποιητές/χρήστες.

▼B

Διαπιστώθηκε επίσης ότι ένας μη συνεργασθείς ινδονήσιος παραγωγός-εξαγωγέας είχε αλλάξει την επωνυμία του από τη δημοσίευση των ισχυόντων μέτρων και μετά. Το γεγονός αυτό αφορούσε την P.T. Bakrie Kasei Corp., Mitsubishi Chemical Indonesia.

(17) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για την ανάλυσή της και πραγματοποίησε επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακολούθων εταιρειών

α) Ινδία

Παραγωγοί-εξαγωγείς

— Pearl Engineering Polymers Ltd, Delhi,

— SENPET, formerly Elque Polyesters Ltd, Calcutta,

— Futura Polyesters Ltd, Chennai·

Συνδεδεμένος εξαγωγέας

— Plastosen Ltd, Calcutta, (συνδεδεμένη με τη Senpet, πρώην Elque Polyesters Ltd)·

β) Ινδονησία

Παραγωγοί-εξαγωγείς

— P.T. Polypet Karyapersada, Jakarta,

— P.T. Petnesia Resindo, Tangerang·

γ) Μαλαισία

Παραγωγοί-εξαγωγείς

— MPI Polyester Industries Sdn. Bhd., Selangor,

— Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd. Kuala Lumpur·

δ) Δημοκρατία της Κορέας

Παραγωγοί-εξαγωγείς

— SK Chemicals Co. Ltd, Seoul,

— Huvis Corp., Seoul (συνδεδεμένη με την SK Chemicals Co Ltd),

— KP Chemicals Corp., Seoul,

— Honam Petrochemicals Corp., Seoul (συνδεδεμένη με την KP Chemicals Co Ltd)·

Συνδεδεμένοι έμποροι/εισαγωγείς εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία της Κορέας

— SK Networks Ltd, Seoul (συνδεδεμένη με την SK Chemicals Co Ltd),

— Lotte Trading Ltd, Seoul, Republic of Korea (συνδεδεμένη με την KP Chemicals Co Ltd),

— Lotte Daesan Ltd, Seoul, Republic of Korea (συνδεδεμένη με την KP Chemicals Co Ltd)·

Συνδεδεμένοι έμποροι/εισαγωγείς εγκατεστημένοι στην Κοινότητα

— SK Networks Deutschland GmbH, Frankfurt/Main, Germany (συνδεδεμένη με την SK Chemicals Co Ltd),

— SK Eurochem, Warsaw, Poland (συνδεδεμένη με την SK Chemicals Co Ltd)·

▼B

ε) Ταϊβάν

Παραγωγοί-εξαγωγείς

— Shinkong Synthetic Fibers Corporation, Taipei,

— Far Eastern Textile Ltd, Taipei·

στ) Ταϊλάνδη

Παραγωγός-εξαγωγέας

— Bangkok Polyester Public company Ltd, Bangkok, Thailand·

ζ) Κοινοτικοί παραγωγοί

— Voridian BV (Κάτω Χώρες),

— M & G Polimeri Italia Spa (Ιταλία),

— Equipolymers Srl (Ιταλία),

— La Seda de Barcelona SA (Ισπανία),

— Novapet SA (Ισπανία),

— Selenis Industria de Polímeros SA (Πορτογαλία),

— Selenis Itália Spa (Ιταλία)·

η) Κοινοτικοί προμηθευτές

— Interquisa SA (Ισπανία),

θ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα

— Global Service International SRL (Ιταλία),

ι) Κοινοτικοί χρήστες

— Coca Cola Enterprises Europe Ltd (Βέλγιο).

(18) Η έρευνα της πιθανότητας συνέχισης ή/και επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων κάλυψε την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2004 έως 30 Σεπτεμβρίου 2005 («ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2002 έως το τέλος της ΠΕΕ («εξεταζόμενη περίοδος»). Η περίοδος έρευνας για τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ταϊβάν και από τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας είναι η ίδια με εκείνη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(19) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας, δηλαδή το PET με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή περισσότερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5 καταγωγής των εν λόγω χωρών, το οποίο επί του παρόντος ταξινομείται στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20.

▼B

2. **Ομοειδές προϊόν**

(20) Όπως στην αρχική έρευνα και στην έρευνα επανεξέτασης, διαπιστώθηκε, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν, ότι το PET το οποίο παρήχθη και πωλήθηκε στις εγχώριες αγορές των εξεταζόμενων χωρών και το PET το οποίο παρήχθη και πωλήθηκε από τους κοινοτικούς παραγωγούς έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Ως εκ τούτου, αυτά τα προϊόντα θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Η/ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Ντάμπινγκ των εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας — Γενικές αρχές**

(21) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν υπήρχε πράγματι πρακτική ντάμπινγκ και εάν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν ή όχι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση του ντάμπινγκ.

Γενική μεθοδολογία

(22) Η γενική μεθοδολογία που παρατίθεται κατωτέρω εφαρμόστηκε σε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς των εξεταζόμενων χωρών και είναι η ίδια με εκείνη που εφαρμόστηκε στην αρχική έρευνα. Επομένως, τα πορίσματα περί πρακτικής ντάμπινγκ για καθεμία από τις εξεταζόμενες χώρες εξαγωγής περιγράφουν μόνο την ειδική κατάσταση που επικρατεί σε καθεμία από αυτές.

Κανονική αξία

(23) Όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, προσδιορίστηκε κατ' αρχάς, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, κατά πόσον οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικές σε σύγκριση με τις συνολικές εξαγωγικές πωλήσεις του στην Κοινότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές στις περιπτώσεις που ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων που πραγματοποίησε καθένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεών του στην Κοινότητα.

(24) Στη συνέχεια προσδιορίστηκαν τα είδη του υπό εξέταση προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που πραγματοποιούν συνολικά αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις, τα οποία ήταν πανομοιότυπα ή άμεσα συγκρίσιμα με τα είδη που πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα.

(25) Για κάθε είδος του προϊόντος που πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και το οποίο αποδείχθηκε ότι ήταν άμεσα συγκρίσιμο με το είδος PET που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα, διαπιστώθηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός ειδικού είδους PET θεωρήθηκαν επαρκώς αντιπροσωπευτικές όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω είδους κατά την ΠΕΕ αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκρίσιμου είδους PET που εξήχθη στην Κοινότητα.

▼B

(26) Εξετάστηκε επίσης κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις κάθε είδους PET μπορούσαν να θεωρηθούν ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Αυτό έγινε με τον καθορισμό, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα των εξεταζόμενων χωρών, του ποσοστού των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κάθε εξαγόμενου είδους του υπό εξέταση προϊόντος στην εγχώρια αγορά κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

α) Για τα είδη του προϊόντος για τα οποία ποσοστό μεγαλύτερο του 80 % κατ' όγκο των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά δεν ήταν κάτω του μοναδιαίου κόστους, δηλαδή για τα οποία η μέση τιμή πώλησης του εν λόγω είδους του προϊόντος ήταν ίση ή μεγαλύτερη από το μέσο κόστος παραγωγής για το εν λόγω είδος του προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως η μέση τιμή όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω είδους του προϊόντος, ανεξάρτητα από το εάν οι πωλήσεις αυτές ήταν ή δεν ήταν κερδοφόρες.

β) Για τα είδη του προϊόντος για τα οποία τουλάχιστον το 10 %, αλλά όχι περισσότερο από το 80 %, του όγκου των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά, πραγματοποιήθηκε σε τιμές κατώτερες του μοναδιαίου κόστους, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως η σταθμισμένη μέση τιμή των πωλήσεων του εν λόγω είδους του προϊόντος που ήταν ίσες ή ανώτερες του μοναδιαίου κόστους.

γ) Για τα είδη του προϊόντος για τα οποία κάτω από το 10 % του όγκου των πωλήσεων πραγματοποιήθηκε στην εγχώρια αγορά σε τιμή όχι κατώτερη του μοναδιαίου κόστους, θεωρήθηκε ότι το εν λόγω είδος του προϊόντος δεν πωλήθηκε κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και, συνεπώς, η κανονική αξία έπρεπε να κατασκευαστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(27) Στις περιπτώσεις στις οποίες οι κανονικές αξίες έπρεπε να κατασκευαστούν, αυτές κατασκευάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση το κόστος παραγωγής του εν λόγω είδους, στο οποίο προστέθηκαν τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους. Το ποσό για τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα ήταν αυτό που βάρυνε τον παραγωγό-εξαγωγέα για το ομοειδές προϊόν και το ποσό του κέρδους ισούτο προς το μέσο κέρδος που πραγματοποίησε ο παραγωγός-εξαγωγέας επί των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές συναλλαγές.

Τιμή εξαγωγής

(28) Σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το υπό εξέταση προϊόν εξήχθη σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, δηλ. με βάση την πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή εξαγωγής.

(29) Στις περιπτώσεις στις οποίες οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα ή εμπόρου, η τιμή εξαγωγής κατασκευάστηκε με βάση τις τιμές μεταπώλησης του εν λόγω συνδεδεμένου εισαγωγέα σε ανεξάρτητους πελάτες. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη όλα τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων, που επιβάρυναν τον εν λόγω εισαγωγέα μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, καθώς και εύλογο περιθώριο κέρδους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Το κατάλληλο περιθώριο κέρδους καθορίστηκε με βάση τις πληροφορίες που διαβίβασαν μη συνδεδεμένοι έμποροι/-εισαγωγείς οι οποίοι δραστηριοποιούνται στην κοινοτική αγορά.

▼B

Σύγκριση

(30) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Για να εξασφαλισθεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές σε όλες τις περιπτώσεις που θεωρήθηκαν εύλογες, ακριβείς και υποστηριζόμενες από αποδεικτικά στοιχεία.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(31) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε για κάθε συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα με βάση τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής.

(32) Για τις χώρες για τις οποίες διαπιστώθηκε ότι το επίπεδο συνεργασίας ήταν υψηλό (άνω του 80 % όλων των όγκων που εισήχθησαν στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ) και για τις οποίες δεν υπήρχε λόγος να θεωρηθεί ότι οποιοσδήποτε παραγωγός-εξαγωγέας δεν συνεργάστηκε, το υπόλοιπο περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε στο επίπεδο του συνεργασθέντα παραγωγού-εξαγωγέα με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων.

(33) Για τις χώρες για τις οποίες διαπιστώθηκε ότι το επίπεδο συνεργασίας ήταν χαμηλό (κάτω του 80 % όλων των όγκων που εισήχθησαν στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ), το υπόλοιπο περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

2. **Ντάμπινγκ εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας — Πορίσματα κατά χώρα**

Ινδία

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(34) Τρεις από τους πέντε γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς συνεργάστηκαν στην έρευνα. Οι δύο μη συνεργασθείσες εταιρείες αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο του 80 % της συνολικής παραγωγής PET της Ινδίας και περίπου το 25 % των εξαγωγών της Ινδίας στην Κοινότητα. Το μερίδιο των ινδικών εξαγωγών στην Κοινότητα σε σχέση με την κοινοτική κατανάλωση ανήλθε σε 0,3 % κατά την ΠΕΕ. Δύο από τους τρεις συνεργασθέντες εξαγωγείς αύξησαν τις τιμές τους στις εξαγωγές PET στην Κοινότητα βάσει υποχρεώσεων τις οποίες ανέλαβαν μετά την αρχική έρευνα.

(35) Όσον αφορά τις δύο από τις συνεργασθείσες εταιρείες, διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγικές τιμές τους προς την Κοινότητα ήταν σύμφωνες με τις ελάχιστες τιμές που ορίζονταν από τις υποχρεώσεις τους. Οι τιμές αυτές υπερέβαιναν σαφώς τις τιμές που εφάρμοσαν στις πωλήσεις τους στις αγορές τρίτων χωρών. Οι εν λόγω πωλήσεις αφορούσαν ποσότητες πολύ μεγαλύτερες από εκείνες των εξαγωγών στην Κοινότητα. Αυτό καταδεικνύει ότι οι τιμές προς τους κοινοτικούς πελάτες δεν αντικατοπτρίζουν την κανονική τιμολογιακή συμπεριφορά των ινδικών επιχειρήσεων που ανέλαβαν τις σχετικές υποχρεώσεις.

▼B

Περιθώριο ντάμπινγκ

(36) Όσον αφορά τις εξαγωγές στην Κοινότητα, διαπιστώθηκε ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ των τριών συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων κυμαίνονταν μεταξύ καθόλου ντάμπινγκ και 17 %. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας που δεν εφάρμοσε καθόλου ντάμπινγκ είχε αναλάβει σχετική τιμολογιακή υποχρέωση και ότι η ποσότητα των εξαγωγών του στην Κοινότητα ήταν πολύ μικρή (λιγότερο από 10 %) σε σχέση με τις εξαγωγές του σε τρίτες χώρες. Στην αρχική έρευνα, συμπεριλαμβανομένων των επανεξετάσεων που ακολούθησαν, τα περιθώρια ντάμπινγκ κυμαίνονταν μεταξύ 14,7 και 51,5 % ([1]). Εντούτοις, δεδομένου ότι οι εισαχθείσες ποσότητες ήταν πράγματι πολύ μικρές, η ανάλυση επικεντρώθηκε κυρίως στην πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

Ινδονησία

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(37) Η έρευνα κατέδειξε ότι υπήρχαν πέντε παραγωγοί PET στην Ινδονησία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 16, τρεις εταιρείες επέστρεψαν συμπληρωμένα τα ερωτηματολόγια αλλά μόνο δύο εταιρείες δέχτηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις τους. Επομένως, καθώς ήταν αδύνατον να επαληθευτεί κατά πόσον τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από την τρίτη εταιρεία στο συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο ήταν ορθά, η εν λόγω εταιρεία δεν συνεργάστηκε σωστά στην έρευνα κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Η εταιρεία ενημερώθηκε σχετικά και της δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις της όσον αφορά το πόρισμα αυτό.

(38) Μία από τις συνεργασθείσες εταιρείες είχε πολύ μικρή ποσότητα πωλήσεων στην αγορά της ΕΕ, αλλά οι εν λόγω πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν σε έναν ειδικό χρήστη του ιατρικού τομέα. Ως εκ τούτου, ούτε ο όγκος ούτε η μοναδιαία τιμή των πωλήσεων αυτών θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά. Εκτός από τον πολύ μικρό αυτό όγκο, δεν καταγράφηκαν από την Eurostat άλλες πωλήσεις από την Ινδονησία στην αγορά της ΕΕ.

Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και περιθώριο ντάμπινγκ

(39) Δεδομένου ότι οι δύο συνεργασθείσες εταιρείες δεν πραγματοποίησαν αντιπροσωπευτικές πωλήσεις στην αγορά της ΕΕ κατά την ΠΕΕ και ότι οι στατιστικές εισαγωγών της Eurostat κατέδειξαν ότι δεν υπήρξαν περαιτέρω εισαγωγές από την Ινδονησία, δεν ήταν δυνατόν να διαπιστωθεί περιθώριο ντάμπινγκ.

Μαλαισία

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(40) Δύο μαλαισιανοί παραγωγοί PET συνεργάστηκαν στην έρευνα. Μόνο ένας από αυτούς είχε εξαγωγές στην Κοινότητα, οι οποίες αντιπροσώπευαν το 100 % των συνολικών εξαγωγών PET της Μαλαισίας στην Κοινότητα. Οι συνολικές εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Μαλαισία ήταν μικρές, δηλαδή μεταξύ 2 000-4 000 τόνων, σε σύγκριση με την κοινοτική αγορά στο σύνολό της.

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2604/2000, αιτιολογική σκέψη 125 και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 496/2002 (ΕΕ L 78 της 21.3.2002, σ. 4), αιτιολογική σκέψη 19.

▼B

Κανονική αξία

(41) Για τον παραγωγό-εξαγωγέα με εξαγωγές στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ, οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικές. Η κανονική αξία βασίστηκε στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη Μαλαισία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(42) Από την έρευνα προέκυψε ότι το κόστος παραγωγής που ανέφερε η εταιρεία ως γενικά έξοδα εργοστασίου (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων απόσβεσης, μίσθωσης, των μισθών και των εξόδων συντήρησης), τα οποία πράγματι επιβάρυναν την εταιρεία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, αναταξινομήθηκαν στα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η πρακτική αυτή εφαρμόστηκε προκειμένου να αντικατοπτριστεί το χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας των εγκαταστάσεων παραγωγής της. Εντούτοις, το πραγματικό κόστος επίσης περιλαμβάνει τα αναταξινομηθέντα γενικά έξοδα εργοστασίου. Το γεγονός ότι η εταιρεία λειτουργούσε χρησιμοποιώντας μέρος της συνολικής παραγωγικής της ικανότητας δεν σημαίνει ότι η εταιρεία δεν επιβαρύνθηκε με το κόστος των εγκαταστάσεών της. Πράγματι, το κόστος αυτό συμπεριελήφθη στα λογιστικά βιβλία της εταιρείας και, δεδομένου ότι συνδέεται άμεσα με την παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος, έπρεπε να συμπληρωθεί διόρθωση του αναφερθέντος κόστους παραγωγής.

Τιμή εξαγωγής

(43) Για τον ίδιο παραγωγό-εξαγωγέα, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις τιμές που πράγματι πληρώθηκαν από μη συνδεδεμένους πελάτες στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

Σύγκριση

(44) Προκειμένου να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο κόστος μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, καθώς και στο κόστος πίστωσης, όπου κρίθηκε απαραίτητο και δικαιολογημένο.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(45) Για να υπολογιστεί το περιθώριο ντάμπινγκ, οι σταθμισμένες μέσες κανονικές αξίες συγκρίθηκαν με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα.

(46) Η σύγκριση αυτή κατέδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ ύψους περίπου 5 % για το μόνο παραγωγό-εξαγωγέα ο οποίος εξήγαγε στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ. Εντούτοις, δεδομένου ότι οι εισαχθείσες ποσότητες ήταν πράγματι πολύ μικρές, η ανάλυση επικεντρώθηκε κυρίως στην πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

Δημοκρατία της Κορέας

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(47) Υπενθυμίζεται ότι η ενδιάμεση επανεξέταση περιορίστηκε στο ντάμπινγκ το οποίο αφορά τις εταιρείες Daehan Synthetic Fiber Co Ltd, SK Chemicals Co Ltd και KP Chemicals Corp. Από τις τρεις αυτές εταιρείες ελήφθησαν πλήρως απαντημένα ερωτηματολόγια.

(48) Επιπλέον, αναγγέλθηκαν επίσης οι εταιρείες που είναι συνδεδεμένες με έναν από τους προαναφερθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς. Έτσι, ελήφθησαν επίσης απαντήσεις στα ερωτηματολόγια από τους παραγωγούς-εξαγωγείς Honam Petrochemicals και Huvis Corp.

▼B

(49) Πριν από την επιτόπια έρευνα, η Daehan Synthetic Fiber Co Ltd πληροφόρησε την Επιτροπή ότι αποφάσισε να σταματήσει την παραγωγή PET στη Δημοκρατία της Κορέας. Ως εκ τούτου, η εταιρεία αποφάσισε να ακυρώσει την προγραμματισμένη επίσκεψη επαλήθευσης. Συνεπώς, δεδομένου ότι η εν λόγω εταιρεία δεν συνεργάστηκε κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να υπόκειται στο υπόλοιπο περιθώριο ντάμπινγκ.

(50) Σύμφωνα με την αίτηση, υπάρχουν δέκα παραγωγοί στη Δημοκρατία της Κορέας οι οποίοι έχουν την ικανότητα να παράγουν PET. Από τους δέκα αυτούς παραγωγούς, οι πέντε (συμπεριλαμβανομένης της Daehan Synthetic Fiber Co Ltd) αναγγέλθηκαν στην Επιτροπή και της υπέβαλαν απαντήσεις στα ερωτηματολόγια. Από τους άλλους πέντε μη συνεργασθέντες παραγωγούς, ένας είχε συνεργαστεί με την Επιτροπή στην αρχική έρευνα.

(51) Οι όγκοι των εξαγωγών των τεσσάρων συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων μαζί με τις μη επαληθευθείσες ποσότητες που εισήχθησαν από την Daehan Synthetic Fiber Co Ltd αντιπροσώπευαν σχεδόν το 100 % όλων των κορεατικών εξαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ από τη Δημοκρατία της Κορέας στην Κοινότητα, όπως καταγράφηκε από τη Eurostat.

(52) Όπως φαίνεται από τις αιτιολογικές σκέψεις 16 και 17, οι τέσσερις συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν πλήρως στην έρευνα ήταν οι ακόλουθοι:

— SK Chemicals Co. Ltd, Seoul,

— Huvis Corp., Seoul (συνδεδεμένη με την SK Chemicals Co Ltd),

— KP Chemicals Corp., Seoul,

— Honam Petrochemicals Corp., Seoul (συνδεδεμένη με την KP Chemicals Co Ltd).

(53) Προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε καταστρατήγηση στο μέλλον, τα περιθώρια ντάμπινγκ υπολογίστηκαν στη βάση των ομάδων.

Κανονική αξία

(54) Για όλα τα είδη PET που εξήγαγαν οι κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς, καθορίστηκε η κανονική αξία με βάση τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Τιμή εξαγωγής

(55) Δύο από τους κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς πραγματοποίησαν εξαγωγικές πωλήσεις στην Κοινότητα απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες, μέσω συνδεδεμένων εταιρειών εγκατεστημένων στη Δημοκρατία της Κορέας και μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων εγκατεστημένων στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, για την τελευταία περίπτωση καθορίστηκε κατασκευασμένη τιμή εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

Σύγκριση

(56) Έγιναν προσαρμογές για τις διαφορές στο κόστος μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, προμηθειών, πίστωσης, συσκευασίας, δασμών (επιστροφή δασμών) και στα τραπεζικά έξοδα όπου δικαιολογούνταν και υποστηρίζονταν από αποδεικτικά στοιχεία.

▼B

Προσαρμογή για την επιστροφή δασμών και το κόστος πίστωσης

(57) Δύο από τους κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς ζήτησαν την επιστροφή των δασμών με την αιτιολογία ότι οι εισαγωγικές επιβαρύνσεις επιβάλλονται στο ομοειδές προϊόν όταν αυτό προορίζεται για κατανάλωση στη χώρα εξαγωγής, αλλά επιστρέφονται όταν το προϊόν προορίζεται για εξαγωγή στην Κοινότητα. Σε κάθε περίπτωση, διαπιστώθηκε ότι το ζητούμενο ποσό ήταν μεγαλύτερο από το ποσό του δασμού που επιβαλλόταν στο ομοειδές προϊόν στην εγχώρια αγορά και, ως εκ τούτου, έγιναν οι δέουσες προσαρμογές. Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε στην παρούσα έρευνα ήταν συμβατή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στο βαθμό στον οποίο αντικατόπτριζε με ακρίβεια το πραγματικό εισαγωγικό επίπεδο των δασμών που αντιστοιχούσαν στο ομοειδές προϊόν.

(58) Επιπλέον, και οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς ζήτησαν προσαρμογή για το κόστος πίστωσης, με βάση την πραγματική περίοδο πίστωσης των πελατών στο πλαίσιο του συστήματος πληρωμής «ανοιχτού λογαριασμού», το οποίο χρησιμοποιείται στην εγχώρια αγορά της Δημοκρατίας της Κορέας. Διαπιστώθηκε ότι, σύμφωνα με το σύστημα αυτό, οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν χορηγούν συνήθως ειδικές περιόδους πίστωσης και, επιπλέον, ότι είναι αδύνατον να καθοριστούν επακριβώς οι περίοδοι πίστωσης, αφού τα σχετικά ποσά δεν μπορούν να συνδέονται με συγκεκριμένα τιμολόγια. Με τα δεδομένα αυτά, η ζητηθείσα προσαρμογή δεν έγινε δεκτή.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(59) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε είδους του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής κάθε αντίστοιχου είδους του υπό εξέταση προϊόντος.

(60) Η σύγκριση αυτή κατέδειξε την ύπαρξη de minimis ντάμπινγκ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που εξήγαγαν στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ.

Ταϊβάν

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(61) Δύο από τους τέσσερις γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς συνεργάστηκαν στην έρευνα. Οι δύο συνεργασθείσες εταιρείες αντιπροσωπεύουν ποσοστό μεγαλύτερο του 80 % της συνολικής παραγωγής PET της Ταϊβάν και 99 % των συνολικών εξαγωγών της Ταϊβάν στην Κοινότητα. Το μερίδιο των εξαγωγών της Ταϊβάν στην Κοινότητα σε σχέση με την κοινοτική κατανάλωση ανήλθε σε 1,2 % όσον αφορά την ΠΕΕ.

(62) Ένας τρίτος παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν απέστειλε αρχικά απάντηση στο ερωτηματολόγιο αλλά έπαυσε την περαιτέρω συνεργασία πριν από την επιτόπια επαλήθευση. Το γεγονός ότι η εταιρεία δεν επέτρεψε στους υπαλλήλους της Επιτροπής να επαληθεύσουν επί τόπου τα στοιχεία που δήλωσε στο ερωτηματολόγιο ισοδυναμεί με άρνηση συνεργασίας στην έρευνα. Δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, η εν λόγω εταιρεία αυτή θα πρέπει να υπόκειται στο υπόλοιπο περιθώριο ντάμπινγκ.

▼B

Κανονική αξία

(63) Για όλα τα είδη PET που εξήγαγαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς της Ταϊβάν, καθορίστηκαν οι κανονικές αξίες με βάση τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Τιμή εξαγωγής

(64) Και οι δύο συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς της Ταϊβάν πραγματοποίησαν άμεσες εξαγωγικές πωλήσεις σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα. Οι τιμές εξαγωγής εκτιμήθηκαν με βάση τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές από τους εν λόγω πελάτες σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

Σύγκριση

(65) Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο κόστος μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, στο κόστος πίστωσης, στα έξοδα συσκευασίας καθώς και στα τραπεζικά έξοδα.

Περιθώριο ντάμπινγκ

(66) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε είδους του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής κάθε αντίστοιχου είδους του υπό εξέταση προϊόντος.

(67) Με βάση αυτή τη σύγκριση, διαπιστώθηκε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ ήταν μικρότερο του de minimis περιθωρίου στην περίπτωση της Far Eastern Textile. Στην περίπτωση της Shinkong, το περιθώριο ντάμπινγκ ανήλθε σε 6,5 %. Εντούτοις, για την Far Eastern Textile η έρευνα κατέδειξε ότι η σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας με τις σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής δεν αντικατοπτρίζει τον πλήρη βαθμό του ντάμπινγκ που εφαρμόστηκε. Πράγματι, η έρευνα κατέδειξε ότι σημαντικοί όγκοι (περίπου το 25 % όλων των εξαγωγών στην Κοινότητα) πραγματοποιήθηκαν σε πολύ χαμηλές τιμές και επικεντρώθηκαν σε έναν μόνο πελάτη. Επιπλέον, οι εξαγωγές σε όλους τους κοινοτικούς προορισμούς πραγματοποιήθηκαν σε πολύ μειωμένες τιμές κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών της ΠΕΕ σε σύγκριση με τους πρώτους οκτώ μήνες της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, έπρεπε να εφαρμοστεί άλλη μεθοδολογία σύγκρισης. Διαπιστώθηκε σημαντική διαφορά μεταξύ των περιθωρίων ντάμπινγκ που προκύπτουν από τη σύγκριση μεταξύ των μέσων τιμών και εκείνων που προκύπτουν από τη σύγκριση μεταξύ των μέσων τιμών και των επιμέρους τιμών των συναλλαγών ξεχωριστά. Όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ των επιμέρους τιμών των συναλλαγών ξεχωριστά, διαπιστώθηκε ότι δεν αποτελεί κατάλληλη εναλλακτική μέθοδο σύγκρισης, επειδή η διαδικασία επιλογής των επιμέρους συναλλαγών προκειμένου να γίνει η σύγκριση αυτή θεωρήθηκε εν προκειμένω αυθαίρετη. Ως εκ τούτου, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των μέσων τιμών και των επιμέρους τιμών των συναλλαγών ξεχωριστά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, υπήρξε σαφές πρότυπο διαφοροποίησης των εξαγωγών σε επίπεδο πελάτη και σε χρονικό επίπεδο.

(68) Σε αυτή τη βάση, λαμβάνεται υπόψη το περιθώριο ντάμπινγκ που προέκυψε από τη σύγκριση μεταξύ των μέσων τιμών και των επιμέρους τιμών των συναλλαγών ξεχωριστά για την περαιτέρω ανάλυση σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ. Στην περίπτωση της Shinkong, η διαφορά μεταξύ των περιθωρίων ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν σύμφωνα με τις δύο μεθοδολογίες δεν ήταν σημαντική και δεν διαπιστώθηκε η ύπαρξη προτύπων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη για την εν λόγω εταιρεία το περιθώριο ντάμπινγκ που προέκυψε από τη σύγκριση μεταξύ των μέσων τιμών.

▼B

(69) Επομένως, τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν για τους δύο συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς είναι τα ακόλουθα:

Far Eastern Textile Ltd	3,5 %
Shingkong Synthetic Fibres Corp.	6,5 %

Όταν εκφράζονται σε ειδική βάση, αυτά τα περιθώρια ντάμπινγκ αντιστοιχούν στους ακόλουθους ειδικούς δασμούς:

Far Eastern Textile Ltd	36,3 EUR/t
Shingkong Synthetic Fibres Corp.	67 EUR/t

Ο δασμός υπολοίπων εταιρειών πρέπει να βασίζεται στο δασμό υπολοίπων εταιρειών που εφαρμόζεται επί του παρόντος για την Ταϊβάν, δεδομένου ότι δεν διαπιστώθηκε εν προκειμένω αλλαγή των συνθηκών. Ο εν λόγο δασμός ανέρχεται σε 143,4 ευρώ/τόνο.

(70) Όσον αφορά τις δύο εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα, θεωρείται ότι οι διαθέσιμες πληροφορίες πρέπει να εφαρμοστούν σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Πράγματι, στις εταιρείες αυτές θα πρέπει να εφαρμοστεί ο δασμός υπολοίπων εταιρειών.

Ταϊλάνδη

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(71) Μόνο ένας παραγωγός PET από την Ταϊλάνδη συνεργάστηκε στην έρευνα και δεν πραγματοποίησε εξαγωγές στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σύμφωνα με την Eurostat, οι όγκοι εισαγωγών καταγωγής Ταϊλάνδης ήταν αμελητέοι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Εντούτοις, είναι γνωστό ότι υπήρχαν τουλάχιστον τρεις άλλοι παραγωγοί PET στην Ταϊλάνδη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, οι οποίοι δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα.

(72) Λόγω απουσίας εξαγωγών PET στην Κοινότητα από το μόνο συνεργασθέντα παραγωγό, δεν ήταν δυνατόν να γίνει κανένας υπολογισμός ντάμπινγκ για το συνεργασθέντα παραγωγό.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(73) Για να καθορισθεί εάν υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχισθεί το ντάμπινγκ στην περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα, εξετάστηκαν η συμπεριφορά τιμολόγησης των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων προς τις άλλες εξαγωγικές αγορές και η παραγωγική τους ικανότητα και τα αποθέματά τους. Η ανάλυση βασίστηκε στις διαθέσιμες πληροφορίες, δηλαδή στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν και επαληθεύτηκαν στα απαντηθέντα ερωτηματολόγια από τους συνεργασθέντες παραγωγούς που αναφέρθηκαν στο τμήμα Α.4. Πραγματοποιήθηκε επίσης ανάλυση όσον αφορά τη συμπεριφορά τιμολόγησης, την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα των υπόλοιπων παραγωγών-εξαγωγέων στις χώρες τις οποίες αφορά η διαδικασία. Η εν λόγω ανάλυση βασίστηκε στα στοιχεία σχετικά με την αγορά τα οποία υποβλήθηκαν από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, στις στατιστικές εισαγωγών της Eurostat και, όπου ήταν διαθέσιμες, στις στατιστικές εξαγωγών των οικείων χωρών.

▼B

Ινδία

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(74) Το πιθανό σενάριο σχετικά με το τι θα συνέβαινε αν καταργούνταν τα μέτρα βασίστηκε:

— στις επαληθευθείσες απαντήσεις των ερωτηματολογίων που υποβλήθηκαν από τους τρεις συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν πλήρως στην έρευνα, και

— σε έκθεση σχετικά με την αγορά, η οποία καταρτίστηκε από ανεξάρτητη εταιρεία συμβούλων και υποβλήθηκε από τον αιτούντα.

Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στην Ινδία

(75) Οι τιμές στην Κοινότητα ήταν γενικά χαμηλότερες από τις τιμές στην εγχώρια αγορά της Ινδίας. Οι εξαγωγές είναι πιθανόν να γίνονται σε τιμές που είναι τουλάχιστον ελαφρώς χαμηλότερες από τις τρέχουσες κοινοτικές τιμές. Αν καταργούνταν τα μέτρα, είναι πιθανόν ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα θα πραγματοποιούνταν σε τιμές ντάμπινγκ, υποθέτοντας ότι θα διατηρούνταν τα ίδια επίπεδα τιμών.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και των τιμών στην Ινδία

(76) Οι ινδικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν γενικά χαμηλότερες από τις τιμές στην εγχώρια αγορά. Αυτή η διαφορά τιμών έφθασε έως ποσοστό 24 % του επιπέδου των τιμών εξαγωγής. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει ότι οι εξαγωγές στην Κοινότητα ενδέχεται να πραγματοποιούνταν σε εξίσου χαμηλές τιμές ντάμπινγκ αν καταργούνταν τα μέτρα. Τα περιθώρια που διαπιστώθηκαν είναι πράγματι υψηλότερα από το τρέχον επίπεδο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για την ΕΚ, όπως περιγράφηκε ανωτέρω. Σημειώνεται ότι: 1. το εν λόγω τρέχον επίπεδο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για την ΕΚ καθορίστηκε με βάση μικρούς όγκους εξαγωγών, και 2. ορισμένες από τις εξαγωγές αυτές πραγματοποιήθηκαν με τιμές βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων, πράγμα που είχε διορθωτικό χαρακτήρα στο επίπεδο των τιμών εξαγωγής. Συνεπώς, αν καταργούνταν τα μέτρα, είναι πιθανόν ότι το περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν ακόμη υψηλότερο.

Σχέση μεταξύ των ινδικών τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(77) Οι ινδικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν γενικά κάτω από το επίπεδο των τιμών στην Κοινότητα. Συνεπώς, αν καταργούνταν τα μέτρα, είναι πιθανόν ότι οι ινδοί εξαγωγείς θα εξήγαγαν PET στην Κοινότητα σε μεγαλύτερες ποσότητες και σε τιμές που θα πλησίαζαν εκείνες που εφαρμόζονταν σε τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Συνεπώς, φαίνεται πιθανό ότι το ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε σχετικά με τις εξαγωγές στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ θα μπορούσε να αυξηθεί ακόμη περισσότερο, αν καταργούνταν τα μέτρα.

▼B

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(78) Λαμβάνοντας υπόψη τη μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα, επαναλαμβάνεται ότι οι δύο μεγαλύτεροι ινδοί παραγωγοί δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα. Εντούτοις, διαπιστώθηκε ότι η συνολική τους ικανότητα ανερχόταν στο 23 % της κοινοτικής κατανάλωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, το μη χρησιμοποιηθέν μέρος της ικανότητάς τους είναι σημαντικό, φθάνει δε τους 80 000 έως 130 000 τόνους. Επιπλέον, οι τρεις συνεργασθέντες παραγωγοί διαθέτουν επίσης, σε κάποιο βαθμό, μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα. Από τα ανωτέρω συμπεραίνεται ότι υπάρχει διαθέσιμη στην Ινδία σημαντική πρόσθετη ικανότητα. Η ινδική αγορά χαρακτηρίζεται επίσης από πλεόνασμα προσφοράς. Σ' αυτό το πλαίσιο, οι παραγωγοί ενδέχεται να επιλέξουν να διοχετεύσουν τις πλεονάζουσες ποσότητες στην Κοινότητα σε συνεχώς και όλο και περισσότερο εφαρμοζόμενες τιμές ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Συμπέρασμα για την Ινδία

(79) Αν καταργούνταν τα μέτρα, φαίνεται ότι η μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα θα στρεφόταν πιθανώς στην Κοινότητα. Με βάση τις διαπιστωθείσες σχέσεις τιμών, ιδίως δε τη σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στην Ινδία, είναι πιθανόν ότι οι εν λόγω εξαγωγές στην Κοινότητα θα πραγματοποιούνταν σε τιμές ντάμπινγκ.

Ινδονησία

Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στην Ινδονησία

(80) Οι τιμές στην Κοινότητα ήταν γενικά υψηλότερες από εκείνες οι οποίες επιτεύχθηκαν από τους δύο συνεργασθέντες ινδονήσιους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά τους. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει ότι θα ήταν ελκυστική εναλλακτική δυνατότητα για τους ινδονήσιους παραγωγούς-εξαγωγείς να στρέψουν τις πωλήσεις τους στην Κοινότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και των τιμών στην Ινδονησία

(81) Για την Polypet, η οποία λειτουργούσε με ζημία σε όλες τις αγορές, οι εγχώριες τιμές δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστες και, ως εκ τούτου, έπρεπε να κατασκευαστεί κανονική τιμή με βάση το κόστος παραγωγής της εταιρείας συν ένα εύλογο κέρδος. Χρησιμοποιήθηκε για τους υπολογισμούς περιθώριο κέρδους 7 %, ισοδύναμο προς το περιθώριο που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα. Διαπιστώθηκε διαφορά τιμών 25,0 % μεταξύ της εν λόγω κατασκευασμένης κανονικής τιμής και των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες. Το γεγονός ότι οι τιμές εξαγωγής ήταν χαμηλότερες από την κανονική αξία κατά το εν λόγω ποσό συνεπάγεται την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στην κοινοτική αγορά σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(82) Η Petnesia λειτουργούσε περίπου χωρίς κέρδος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, ως εκ τούτου, η κανονική αξία υπολογίστηκε χρησιμοποιώντας τόσο τις εγχώριες πωλήσεις όσο και μια κατασκευασμένη κανονική αξία, με τη χρήση της ίδιας μεθόδου που περιγράφηκε ανωτέρω για την Polypet. Η διαφορά μεταξύ των κανονικών αξιών και της τιμής εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν μεταξύ 5 και 10 % (για τις μεθόδους αυτές). Το γεγονός ότι οι τιμές εξαγωγής ήταν χαμηλότερες από την κανονική αξία κατά το εν λόγω ποσό συνεπάγεται την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στην κοινοτική αγορά σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

▼B

Σχέση μεταξύ των ινδονησιακών τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(83) Οι τιμές πώλησης των κοινοτικών παραγωγών για τις πωλήσεις στην ΕΕ ήταν 1 058 ευρώ κατά την ΠΕΕ. Κατά την ίδια περίοδο, οι τιμές πώλησης των ινδονήσιων εξαγωγέων ήταν 911 ευρώ στις αγορές τρίτων χωρών. Συνεπώς, οι τιμές πώλησης στην αγορά της ΕΕ ήταν κατά 16 % υψηλότερες από ό,τι σε άλλες αγορές. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει ότι θα ήταν ελκυστική εναλλακτική δυνατότητα για τους ινδονήσιους παραγωγούς-εξαγωγείς να στρέψουν τις πωλήσεις τους στην Κοινότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(84) Όπως προαναφέρθηκε, πέντε παραγωγοί δραστηριοποιούνταν στην Ινδονησία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η έκθεση σχετικά με την αγορά δείχνει 324 000 τόνους παραγωγής στην Ινδονησία και οι συνεργασθέντες παραγωγοί αντιπροσώπευαν ποσοστό περίπου 47 % αυτής της ποσότητας. Οι πληροφορίες από τους συνεργασθέντες παραγωγούς και από την έκθεση σχετικά με την αγορά δείχνουν ότι η μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα ήταν περίπου των 10 % της συνολικής ικανότητας ή περίπου 37 000 τόνοι. Η ποσότητα αυτή αντιπροσωπεύει περίπου το 1,5 % της κοινοτικής κατανάλωσης.

(85) Οι πληροφορίες από τους συνεργασθέντες παραγωγούς έδειξαν ότι τα αποθέματα PET ήταν χαμηλά.

(86) Όσον αφορά τη μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα, η έρευνα κατέδειξε ότι σημαντικός όγκος PET θα μπορούσε να διατεθεί προς πώληση στην κοινοτική αγορά.

Συμπέρασμα για την Ινδονησία

(87) Η αξιολόγηση των προαναφερθέντων παραγόντων κατέδειξε ότι υπήρχε σημαντική διαφορά μεταξύ των τιμών που εφάρμοζαν οι ινδονήσιοι παραγωγοί στις αγορές τρίτων χωρών και της κανονικής αξίας.

(88) Επιπλέον, οι τιμές εξαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στις αγορές τρίτων χωρών και στην εγχώρια αγορά της Ινδονησίας είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην Κοινότητα. Εάν το γεγονός αυτό συνεκτιμηθεί με την ύπαρξη μη χρησιμοποιηθείσας ικανότητας, συνάγεται ότι υπάρχει κίνητρο για να αυξήσουν οι ινδονήσιοι παραγωγοί-εξαγωγείς τις πωλήσεις τους στην κοινοτική αγορά σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων και ότι οι εν λόγω πωλήσεις είναι πιθανόν να πραγματοποιούνται σε τιμές ντάμπινγκ.

Μαλαισία

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(89) Μολονότι η συνολική εκτιμώμενη παραγωγή και πωλήσεις του εν λόγω προϊόντος από τους μαλαισιανούς παραγωγούς εκτιμάται σε περίπου 120 000 τόνους, η συνολική κατανάλωση PET στη Μαλαισία είναι μόνο περίπου 60 000 τόνοι. Με μια εγχώρια αγορά που είναι ικανή να καταναλώσει μόνο περίπου το μισό της συνολικής παραγωγής και πωλήσεων, είναι σαφές ότι οι μαλαισιανοί παραγωγοί του εν λόγω προϊόντος εξαρτώνται γενικά από τις εξαγωγικές αγορές για τη συνέχιση της λειτουργίας τους με την τρέχουσα ικανότητα.

▼B

Σχέση μεταξύ του επιπέδου των εγχώριων τιμών και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(90) Από την έρευνα προέκυψε ότι οι εγχώριες τιμές ήταν περίπου κατά 10 έως 20 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές που εφαρμόζονταν στην κοινοτική αγορά. Δεν υπάρχει λόγος για να συναχθεί ότι η κατάσταση αυτή θα αλλάξει σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Σχέση μεταξύ του επιπέδου των εγχώριων τιμών και των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες

(91) Οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν και από τους δύο συνεργασθέντες εξαγωγείς που προαναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 7 κατέδειξαν ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες πραγματοποιήθηκαν σε μεγάλους όγκους και αποτέλεσαν το 67 % των συνολικών πωλήσεων κατά την ΠΕΕ.

(92) Για ένα μαλαισιανό εξαγωγέα, ο οποίος είχε εξαγάγει στην Κοινότητα, οι σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν κάτω από τις σταθμισμένες μέσες κανονικές τιμές οι οποίες καθορίστηκαν για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ του και επίσης φαινόταν να είναι χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης στην Κοινότητα. Το γεγονός αυτό δείχνει ότι ο εν λόγω μαλαισιανός εξαγωγέας επίσης πωλεί το PET του πιθανώς σε τιμές ντάμπινγκ και στις αγορές τρίτων χωρών και ότι η διαφορά τιμών είναι ακόμη μεγαλύτερη από εκείνη που διαπιστώθηκε στην ευρωπαϊκή αγορά.

(93) Για τον άλλο εξαγωγέα, ο οποίος δεν πραγματοποίησε εξαγωγές στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ, από την έρευνα προέκυψε ότι οι μέσες τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν κάτω του κόστους παραγωγής, πράγμα που επίσης δείχνει ότι το ομοειδές προϊόν πωλείται επίσης σε τιμές ντάμπινγκ στις αγορές τρίτων χωρών.

(94) Από τα ανωτέρω προκύπτει σοβαρή πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στις εξαγωγές στην Κοινότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(95) Οι πληροφορίες οι οποίες παρασχέθηκαν από τους συνεργασθέντες εξαγωγείς που προαναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 17 έδειξαν ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες πραγματοποιήθηκαν σε σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής σημαντικά χαμηλότερη από τις τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην Κοινότητα.

(96) Μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί ότι η Κοινότητα, με το επικρατούν επίπεδο τιμών της, θεωρείται ελκυστική αγορά για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Μαλαισίας. Σε αυτή τη βάση, θεωρήθηκε ότι υπάρχει οικονομικό κίνητρο για στροφή από τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες σε εξαγωγές προς την πιο αποδοτική κοινοτική αγορά, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Σε περίπτωση στροφής των πωλήσεων προς την Κοινότητα, οι πωλήσεις αυτές είναι επίσης πιθανόν να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ.

▼B

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(97) Από την έρευνα προέκυψε ότι η χρησιμοποίηση της ικανότητας των μόνων δύο συνεργασθέντων παραγωγών ήταν πολύ χαμηλή κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ήτοι μεταξύ 30 και 80 %. Σε αυτή τη βάση, μπορεί να συναχθεί ότι υπάρχει σημαντική μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα στη Μαλαισία. Σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, θα υπήρχε κίνητρο για τους μαλαισιανούς παραγωγούς-εξαγωγείς να χρησιμοποιήσουν την εν λόγω μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και να αυξήσουν τις εξαγωγικές πωλήσεις τους, ιδίως στην Κοινότητα.

(98) Διαπιστώθηκε ότι οι δύο συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν κανονικό επίπεδο αποθεμάτων. Εντούτοις, σημειώνεται ότι τα αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν σημαντικός δείκτης, επειδή η παραγωγή PET στη Μαλαισία βασίζεται κυρίως σε παραγγελίες πελατών. Συνεπώς, τα αποθέματα αποτελούνται κυρίως από PET το οποίο αναμένεται να αποσταλεί σε ήδη γνωστούς πελάτες.

Συμπέρασμα για τη Μαλαισία

(99) Η έρευνα κατέδειξε ότι ένας από τους συνεργασθέντες παραγωγούς συνέχισε τις πρακτικές ντάμπινγκ παρά τα ισχύοντα μέτρα.

(100) Επιπλέον, οι σταθμισμένες μέσες τιμές εξαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στις αγορές τρίτων χωρών και οι τιμές των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά είναι επίσης σημαντικά χαμηλότερες από το επικρατούν επίπεδο τιμών στην Κοινότητα. Εάν αυτό συνεκτιμηθεί με τη χαμηλή χρησιμοποίηση της ικανότητας, συνάγεται ότι υπάρχει κίνητρο για να στραφούν οι μαλαισιανοί παραγωγοί-εξαγωγείς στην κοινοτική αγορά, πιθανώς με τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Δημοκρατία της Κορέας

Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη Δημοκρατία της Κορέας

(101) Στην αιτιολογική σκέψη 60 εξηγήθηκε ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ τα οποία διαπιστώθηκαν και για τους τέσσερις συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς ήταν κάτω από τα de minimis. Υπενθυμίζεται ότι οι εν λόγω εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία δύο από τους συνεργασθέντες εξαγωγείς είχαν τη δυνατότητα να εξάγουν στην Κοινότητα με μηδενικούς δασμούς. Δεδομένου ότι οι εξαγωγές των τεσσάρων αυτών παραγωγών-εξαγωγέων αντιπροσώπευαν σχεδόν το 100 % όλων των εισαγωγών PET κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (όπως αναφέρθηκε από την Eurostat), φαίνεται ότι υπάρχει χαμηλός κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ από οποιονδήποτε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν στην έρευνα.

(102) Η έρευνα έδειξε ότι οι τιμές στην εγχώρια αγορά της Δημοκρατίας της Κορέας τις οποίες εφαρμόζουν οι συνεργασθείσες εταιρείες είναι υψηλότερες από εκείνες που εφαρμόζει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην κοινοτική αγορά. Δεν υπάρχει λόγος να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω εγχώριες τιμές που διαπιστώθηκαν για τις συνεργασθείσες εταιρείες δεν ήταν αντιπροσωπευτικές ή ότι οι μη συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούν στην εγχώρια αγορά σε σημαντικά τιμές χαμηλότερες από ό,τι οι συνεργασθείσες εταιρείες. Επιπλέον, είναι πιθανόν ότι η μη συνεργασθείσες εταιρείες οι οποίες δεν πώλησαν στην αγορά της ΕΚ θα πωλούσαν σε χαμηλές τιμές προκειμένου να επανακτήσουν το απολεσθέν μερίδιο αγοράς στην αγορά της ΕΚ. Από το γεγονός αυτό συνάγεται η πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ από τις μη συνεργασθείσες εταιρείες σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Σημειώνεται επίσης ότι οι εν λόγω μη συνεργασθείσες εταιρείες εξήγαν στην Κοινότητα στην αρχική έρευνα σε διόλου ασήμαντες ποσότητες.

▼B

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και των τιμών στη Δημοκρατία της Κορέας

(103) Για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς διαπιστώθηκε διαφορά περίπου 5 % μεταξύ του επικρατούντος επιπέδου τιμών στην κορεατική εγχώρια αγορά και των τιμών των εξαγωγών τους σε τρίτες χώρες. Εντούτοις, δεδομένου ότι είχαν τη δυνατότητα να εξαγάγουν απεριόριστες ποσότητες PET με μηδενικούς δασμούς, ο κίνδυνος στροφής του εμπορίου προς την Κοινότητα εμφανίζεται μάλλον χαμηλός.

(104) Οι τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν επίσης γενικά διαθέσιμες, συμπεριλαμβανομένων των τιμών που εφαρμόστηκαν από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς. Οι τελευταίες αυτές τιμές ήταν χαμηλότερες από τις εγχώριες τιμές που εφαρμόστηκαν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς. Αυτή η διαφορά τιμών δείχνει και πάλι ότι οι εξαγωγές στην Κοινότητα ενδέχεται να πραγματοποιούνται σε τιμές ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Σχέση μεταξύ των κορεατικών τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(105) Από την έρευνα προέκυψε ότι οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς της Δημοκρατίας της Κορέας πώλησαν σημαντικές ποσότητες σε τρίτες χώρες. Εντούτοις, για την SK Chemicals και την KP Chemicals, δεδομένου ότι είχαν τη δυνατότητα να εξαγάγουν απεριόριστες ποσότητες PET με μηδενικούς δασμούς, ο κίνδυνος στροφής του εμπορίου προς την Κοινότητα εμφανίζεται μάλλον χαμηλός.

(106) Για τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες της έκθεσης σχετικά με την αγορά και οι πληροφορίες της κορεατικής Στατιστικής Υπηρεσίας.

(107) Στη συνοπτική παρουσίαση των συνολικών εξαγωγών τον κορεατών παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες χώρες κατά την ΠΕΕ (727 Kt), όπως αναφέρθηκε από την κορεατική Στατιστική Υπηρεσία, αφαιρώντας τις εξαγωγές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων (320 Kt), οι συνολικές εξαγωγές των μη συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων υπολογίστηκαν σε 407 Kt.

(108) Οι ποσότητες που εξήχθησαν σε κάθε προορισμό από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς καθορίστηκαν λαμβάνοντας τις συνολικές εξαγωγές ανά προορισμό και αφαιρώντας τις εξαγωγές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων ανά προορισμό. Οι πέντε προορισμοί στους οποίους υποτίθεται ότι η μη συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν τις μεγαλύτερες ποσότητες είναι η ΛΔΚ ακολουθούμενη από την Ουκρανία, την Ιαπωνία, την Τυνησία και την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν.

(109) Βάσει των στοιχείων σχετικά με τις εξαγωγές τα οποία υπέβαλε η κορεατική Στατιστική Υπηρεσία, η σταθμισμένη μέση τιμή στους πέντε προορισμούς με τις μεγαλύτερες εξαγωγές υπολογίστηκε σε 759 ευρώ/τόνο. Μολονότι η τιμή αυτή βασίζεται σε προσεγγιστικά, μη επαληθευμένα, στατιστικά στοιχεία (τα οποία εν μέρει περιλαμβάνουν τα στατιστικά στοιχεία των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων και πιθανώς περιλαμβάνουν τιμές εξαγωγής σε συνδεδεμένες εταιρείες καθώς και τιμές στις οποίες δεν περιλαμβάνεται ο ναύλος θαλάσσιας μεταφοράς), η μέση τιμή παραμένει σημαντικά χαμηλότερη από τις μέσες τιμές εισαγωγής (σε επίπεδο CIF) στην Κοινότητα (περίπου 25 %).

▼B

(110) Σε αυτή τη βάση, δηλαδή δεδομένων των προφανών σημαντικών όγκων εξαγωγών από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς σε τρίτες χώρες και δεδομένου ότι οι τιμές στους πέντε μεγαλύτερους προορισμούς των μη συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων είναι σημαντικά χαμηλότερες από τη μέση τιμή εισαγωγής στην Κοινότητα, συνάγεται ότι υπάρχει σημαντικός κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Δεδομένου του σημαντικού περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε (55 %) όσον αφορά το μεγαλύτερο από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς στην αρχική έρευνα, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης των πρακτικών ντάμπινγκ από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(111) Όσον αφορά τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, διαπιστώθηκε ότι είχαν όλοι κανονικό επίπεδο αποθεμάτων και λειτουργούσαν χρησιμοποιώντας σχεδόν την πλήρη τους ικανότητα. Συνεπώς, ο κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ σε αυτή τη βάση φαίνεται να είναι πολύ περιορισμένος.

(112) Όσον αφορά τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, η ικανότητα καθορίστηκε με βάση τη συνολική ικανότητα των κορεατών παραγωγών-εξαγωγέων η οποία προέκυψε από την έκθεση σχετικά με την αγορά. Δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες σε επίπεδο αποθεμάτων. Αφαιρώντας την ικανότητα των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων από τη συνολική ικανότητα της Δημοκρατίας της Κορέας υπολογίστηκε μια εκτιμώμενη ικανότητα για τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς. Η ικανότητα αυτή εκτιμήθηκε σε περίπου 550 Kt, ποσότητα που αντιστοιχεί σε μερίδιο της αγοράς ύψους 23 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης.

(113) Βάσει της έκθεσης σχετικά με την αγορά, η μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα για τη Δημοκρατία της Κορέας συνολικά εκτιμάται σε περίπου 200 000 τόνους. Συνεπώς, δεν μπορεί να αποκλειστεί η ύπαρξη κινδύνου επανάληψης του ντάμπινγκ από τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς με τη μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Συμπέρασμα για τη Δημοκρατία της Κορέας

(114) Μολονότι για τις τέσσερις συνεργασθείσες εταιρείες φαίνεται να υπάρχει εμφανής κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ, η έρευνα κατέδειξε ότι για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες υπάρχει πραγματικός κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ. Αυτό προέκυψε από σύγκριση του επικρατούντος επιπέδου τιμών στην κορεατική εγχώρια αγορά με το επίπεδο τιμών στην κοινοτική αγορά καθώς και από σύγκριση του εν λόγω επιπέδου τιμών στην εγχώρια αγορά με το μέσο επίπεδο τιμών εξαγωγής στις αγορές τρίτων χωρών.

(115) Επιπλέον, μπορεί πράγματι να διαπιστωθεί σημαντική απειλή εκτροπής του εμπορίου αν συγκριθούν οι σημαντικοί όγκοι PET τους οποίους πωλούν σε τρίτες χώρες, σε τιμές που είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές στις οποίες εισάγεται το PET στην Κοινότητα. Δεδομένου του ιστορικού ντάμπινγκ των εν λόγω μη συνεργασθεισών εταιρειών (ύψους 55 % στην αρχική έρευνα), δεν υπάρχει λόγος για να θεωρηθεί ότι οι εν λόγω εταιρείες δεν θα επαναλάβουν τις πρακτικές ντάμπινγκ αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

▼B

Ταϊβάν

Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στην Ταϊβάν

(116) Οι εγχώριες τιμές των συνεργασθέντων και μη συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν ήταν γενικά χαμηλότερες από τις τιμές στην Κοινότητα. Οι τελευταίες ήταν πράγματι επικερδείς. Αυτό σημαίνει ότι το κοινοτικό επίπεδο τιμών θα ήταν επίσης πολύ ελκυστικό από πλευράς παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν. Δεδομένης της σχέσης των τιμών η οποία διαπιστώθηκε, είναι επίσης πιθανόν να είναι οι τιμές εξαγωγής της Ταϊβάν σημαντικά χαμηλότερες από τις μέσες τιμές που εφαρμόζει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και των τιμών στην Ταϊβάν

(117) Στην περίπτωση του ενός συνεργασθέντος παραγωγού, οι τιμές σε τρίτες χώρες ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις εγχώριες τιμές στην Ταϊβάν. Στην περίπτωση του άλλου συνεργασθέντα παραγωγού, ο οποίος πωλούσε κυρίως στην Ιαπωνία, οι τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες υπερέβαιναν τις εγχώριες τιμές πώλησης. Σε αυτή τη βάση, δεν είναι δυνατόν να συναχθεί ότι οι τιμές εισαγωγής στην Κοινότητα θα ακολουθήσουν την τάση των τιμών της Ταϊβάν σε άλλες χώρες (εκτός από την Ιαπωνία) αν καταργηθούν τα μέτρα. Συνεπώς, σε ένα τέτοιο σενάριο, το ντάμπινγκ είναι πιθανόν να επαναληφθεί. Η αξιολόγηση αυτή βασίζεται στα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν εν προκειμένω διαθέσιμα άλλα στοιχεία.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής της Ταϊβάν σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Κοινότητα

(118) Οι τιμές εξαγωγής της Ταϊβάν σε τρίτες χώρες ήταν σημαντικά χαμηλότερες από το επίπεδο τιμών στην Κοινότητα. Οι εξαγωγές της Ταϊβάν σε άλλες χώρες δεν αποτελούσαν αντικείμενο δασμών αντιντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο να ακολουθήσουν οι τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα την τάση των τιμών σε άλλες αγορές. Υπό τέτοιες συνθήκες, οι μελλοντικές εξαγωγές στην Κοινότητα θα γίνονταν σε τιμές ντάμπινγκ. Και πάλι, η αξιολόγηση αυτή βασίζεται σε στοιχεία τα οποία παρασχέθηκαν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς. Εντούτοις, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες από τις οποίες να προκύπτει ότι οι τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ή οι εγχώριες τιμές που διαπιστώθηκαν για τις συνεργασθείσες εταιρείες δεν είναι αντιπροσωπευτικές για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν, μπορεί επίσης να συναχθεί ότι οι μελλοντικές εξαγωγές των μη συνεργασθεισών εταιρειών στην ΕΚ είναι πιθανόν να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ.

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(119) Ενώ η μία συνεργασθείσα εταιρεία έκανε πλήρη χρήση της ικανότητάς της κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η άλλη δεν χρησιμοποίησε σημαντική ποσότητα της συνολικής της ικανότητας. Οι εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα φαίνεται να έχουν μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα μεταξύ 400 000 και 500 000 τόνων. Η ποσότητα αυτή αντιστοιχεί περίπου στο 20 % της κοινοτικής κατανάλωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Πράγματι, δεδομένου του ελκυστικού επιπέδου τιμών στην κοινοτική αγορά, η εν λόγω μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα είναι πιθανόν να στραφεί στην Κοινότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

▼B

Συμπέρασμα για την Ταϊβάν

(120) Βάσει της μη χρησιμοποιηθείσας ικανότητας, φαίνεται ότι η ικανότητα αυτή είναι πιθανόν να στραφεί στην Κοινότητα σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Επιπλέον, αυτές οι εξαγωγές στην Κοινότητα είναι πιθανόν να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ, δεδομένου του χαμηλού επιπέδου τιμών για τις εξαγωγές στις αγορές τρίτων χωρών, με εξαίρεση την Ιαπωνία. Οι κοινοτικές τιμές είναι πιθανόν να δεχθούν πιέσεις εάν εισαχθούν μεγαλύτερες ποσότητες στην κοινοτική αγορά. Μια τέτοια πτωτική τάση τιμών είναι πιθανόν να επιδεινώσει το ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για την ΠΕΕ.

Ταϊλάνδη

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(121) Όπως υπογραμμίζεται στην αιτιολογική σκέψη 71, είναι γνωστό ότι υπήρχαν τουλάχιστον τρεις άλλοι παραγωγοί PET στην Ταϊλάνδη στη διάρκεια της ΠΕΕ που δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα. Γι' αυτούς τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς, τα στοιχεία που διατίθενται από την Eurostat και άλλες πηγές εξετάστηκαν αναλυτικά.

(122) Τα στοιχεία σχετικά με τα αποθέματα και τις πωλήσεις σε τρίτες αγορές αναφέρονται μόνο στο συνεργασθέντα παραγωγό εξαγωγέα. Με βάση την έρευνα αγοράς κατέστη δυνατό να αποκτηθούν στοιχεία σχετικά με τη συνολική παραγωγική ικανότητα και να εκτιμηθεί ο όγκος παραγωγής όλων των παραγωγών-εξαγωγέων στην Ταϊλάνδη. Στο πλαίσιο αυτό, κρίθηκε ότι τα ευρήματα για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες δεν θα μπορούσαν να είναι πιο ευνοϊκά από αυτά που θεσπίστηκαν για τις συνεργασθείσες εταιρείες.

Σχέση μεταξύ του επιπέδου εγχώριων τιμών και του επίπεδου τιμών στην Κοινότητα

(123) Από την έρευνα προέκυψε ότι οι εγχώριες τιμές ήταν 10-20 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές που επιβάλλονται στην κοινοτική αγορά. Δεν υπάρχει λόγος να συμπεράνουμε ότι αυτό θα άλλαζε με την κατάργηση των μέτρων.

Σχέση μεταξύ του επιπέδου εγχώριων τιμών και των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες

(124) Τα στοιχεία που παρείχαν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που αναφέρονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 17, οι οποίοι δεν εξάγουν στην Κοινότητα, έδειξαν ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες πραγματοποιήθηκαν σε μεγάλους όγκους που ανέρχονταν σε άνω του 80 % των συνολικών πωλήσεων κατά την ΠΕΕ. Επίσης διαπιστώθηκε ότι ο μέσος όρος των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερος από το κόστος, γεγονός που υποδεικνύει ότι το προϊόν πωλείται σε τιμές ντάμπινγκ στις αγορές τρίτων χωρών. Επιπλέον, όσον αφορά τις μη συνεργασθείσες εταιρείες, δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία τα οποία να υποδεικνύουν ότι η πολιτική τιμών τους είναι διαφορετική όσον αφορά την εγχώρια αγορά της Ταϊλάνδης ή την αγορά τρίτης χώρας και μπορεί, συνεπώς, να υποτεθεί ότι πωλούν επίσης σε χαμηλότερες τιμές σε τρίτες χώρες σε σύγκριση με τις τιμές στην εγχώρια αγορά.

Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου τιμών στην Κοινότητα

(125) Τα στοιχεία που παρείχε ο συνεργασθείς εξαγωγέας ο οποίος δεν εξάγει στην Κοινότητα έδειξαν ότι οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες πραγματοποιήθηκαν σε σταθμισμένο μέσο όρο τιμών εξαγωγής σημαντικά χαμηλότερο από τις τιμές πώλησης της κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην Κοινότητα.

▼B

(126) Με την προϋπόθεση ότι το ανώτερο επίπεδο τιμών στην Κοινότητα θα παραμείνει ίδιο, μπορεί συνεπώς να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η Κοινότητα θα μπορούσε να θεωρηθεί ελκυστική αγορά για παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ταϊλάνδη. Στη βάση αυτή κρίνεται ότι θα υπήρχε οικονομικό κίνητρο για τη στροφή από τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες προς την πιο επικερδή κοινοτική αγορά αν τα μέτρα καταργηθούν.

Μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα και αποθέματα

(127) Υπάρχει σημαντικό πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας στην Ταϊλάνδη. Από την έρευνα προέκυψε ότι η χρήση της παραγωγικής ικανότητας των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων ήταν χαμηλή στη διάρκεια της ΠΕΕ.

(128) Σύμφωνα με την έκθεση της έρευνας αγοράς, το επίπεδο ικανότητας των μη συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων εκτιμάται περίπου στις 500 000 τόνους με μια συνολική παραγωγή περίπου 430 000 τόνων. Με βάση αυτούς τους αριθμούς, η πλεονάζουσα ικανότητα θα ανέρχεται περίπου στις 70 000 τόνους. Αυτή η πλεονάζουσα ικανότητα ανέρχεται περίπου σε ποσοστό 2,9 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης, αν διοχετευθεί προς πώληση στην κοινοτική αγορά.

(129) Γενικά, από τα στοιχεία της έρευνας αγοράς εικάζεται ότι η εγχώρια αγορά στην Ταϊλάνδη μπορεί να απορροφήσει λιγότερους από 94 000 τόνους ή 25 % της εγχώριας παραγωγής PET. Κάτω από αυτές τις συνθήκες, οι ταϊλανδοί παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος εξαρτώνται έντονα από τις πωλήσεις εξαγωγών για τη συνέχιση της λειτουργίας στη σημερινή ικανότητα. Υπό τις συνθήκες αυτές, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αυξηθούν οι εξαγωγές στην ΕΚ αν τα μέτρα καταργηθούν. Συνεπώς, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι οι ταϊλανδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα μειώσουν τις τιμές εξαγωγής τους προς την Κοινότητα σε επίπεδο τιμών εξαγωγής προς άλλες αγορές τρίτων χωρών, σε μια προσπάθεια να κερδίσουν εκ νέου τη χαμένη αγορά, αν τα μέτρα καταργηθούν. Επομένως, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι υπάρχει κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ από μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, αν τα μέτρα καταργηθούν.

(130) Οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς διαπιστώθηκε ότι έχουν κανονικό επίπεδο αποθεμάτων. Ωστόσο, παρατηρήθηκε ότι τα αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν σημαντικός δείκτης επειδή η παραγωγή PET στην Ταϊλάνδη βασίζεται επί το πλείστον σε παραγγελίες από πελάτες. Συνεπώς, τα αποθέματα αποτελούνται κυρίως από PET το οποίο αναμένει να αποσταλεί σε ήδη γνωστούς πελάτες.

Συμπέρασμα σχετικά με την Ταϊλάνδη

(131) Επειδή ο μοναδικός συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας δεν εξάγει στην Κοινότητα, η έρευνα δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα σχετικά με το αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίζεται μολονότι τα μέτρα ισχύουν.

(132) Ωστόσο ο σταθμισμένος μέσος όρος τιμών εξαγωγής του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα στις αγορές τρίτων χωρών και οι τιμές πώλησης στην εγχώρια αγορά ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην Κοινότητα. Οι τιμές πώλησης ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής. Αυτό το γεγονός θεωρείται ως δείκτης για το γεγονός ότι οι πωλήσεις θα μπορούσαν ενδεχομένως να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ αν τα μέτρα καταργηθούν. Επιπλέον, λόγω του ελκυστικού επιπέδου τιμών στην Κοινότητα, υπάρχει κίνητρο για τους ταϊλανδούς παραγωγούς-εξαγωγείς να πωλήσουν στην κοινοτική αγορά αν τα μέτρα καταργηθούν.

▼B

(133) Για τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, μπορεί να διαπιστωθεί σημαντική απειλή εκτροπής εμπορίου αν συγκριθεί η εγχώρια ζήτηση και οι σημαντικοί όγκοι PET οι οποίοι πωλούνται σε τρίτες χώρες. Υπενθυμίζεται, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 131 και μετέπειτα, ότι οι ταϊλανδοί παραγωγοί εξαρτώνται έντονα από τις εξαγωγές και ότι υπάρχει μεγάλη συνολικά πλεονάζουσα ικανότητα η οποία θα μπορούσε να εκτραπεί προς την Κοινότητα. Δεδομένου ότι κατά το παρελθόν έχουν ασκηθεί πρακτικές ντάμπινγκ (σε 32,5 % στην αρχική έρευνα), φαίνεται ότι υπάρχει κίνδυνος επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ αν τα μέτρα καταργηθούν.

4. **Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή/και επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ**

Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Ταϊβάν και Ταϊλάνδη

(134) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ ενδέχεται να συνεχιστεί ή/και να επαναληφθεί αν τα μέτρα καταργηθούν. Συνεπώς, προτείνεται ότι τα μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές PET καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης πρέπει να διατηρηθούν.

Δημοκρατία της Κορέας

(135) Με βάση τα στοιχεία που συλλέχθηκαν για μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, φαίνεται να υπάρχει σημαντικός κίνδυνος επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ. Αυτός ο κίνδυνος βασίζεται αρχικά σε στοιχεία που δείχνουν σημαντική ικανότητα παραγωγής και εξαγωγής από μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς και, όπως αποδείχθηκε από τις πρακτικές ντάμπινγκ στην αρχική έρευνα, κατά πάσα πιθανότητα θα μετατραπούν σε εξαγωγές με τιμές ντάμπινγκ στην Κοινότητα αν τα μέτρα καταργηθούν.

(136) Συνεπώς, προτείνεται να διατηρηθούν τα μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές PET καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας.

Δ. **ΔΙΑΡΚΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΜΕΝΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ**

(137) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον οι μεταβαλλόμενες συνθήκες όσον αφορά την αρχική έρευνα σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ θα μπορούσαν να θεωρηθούν ευλόγως ότι έχουν μόνιμο χαρακτήρα.

Δημοκρατία της Κορέας

(138) Υπενθυμίζεται ότι το πεδίο εφαρμογής της ενδιάμεσης επανεξέτασης όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κορέας περιορίζεται στα περιθώρια ντάμπινγκ για τις τρεις εταιρείες SK Chemicals Co Ltd, KP Chemicals Corp. και Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd και τις συνδεδεμένες τους εταιρείες.

Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς (SK Chemicals Co Ltd and KP Chemicals Corp)

(139) Για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι εξήγαγαν PET στην Κοινότητα στη διάρκεια της ΠΕΕ, η ενδιάμεση επανεξέταση έδειξε ότι το περιθώριό τους ντάμπινγκ παρέμεινε σε ελάχιστο επίπεδο. Ο κύριος λόγος για αυτό ήταν ότι ενώ οι κανονικές αξίες και οι εγχώριες τιμές πώλησης για αυτές τις εταιρείες αυξήθηκαν σε σύγκριση με τα στοιχεία της αρχικής έρευνας, οι τιμές πώλησης στην αγορά της Κοινότητας αυξήθηκαν αντιστοίχως.

▼B

(140) Δεν βρέθηκαν στοιχεία τα οποία να δείχνουν ότι οι μεταβολές αυτές που οδήγησαν σε ένα ελάχιστο περιθώριο ντάμπινγκ δεν θα είχαν διαρκή χαρακτήρα, αφού διαπιστώθηκε ότι όλοι οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς λειτουργούσαν με υψηλό ποσοστό χρήσης της ικανότητας παραγωγής (άνω του 90 %). Επιπλέον, κανένας από αυτούς δεν σχεδιάζει να αυξήσει την παραγωγική του ικανότητα στη Δημοκρατία της Κορέας. Αντιθέτως ένας από αυτούς, η εταιρεία SK Chemicals, έχει εγκαταστήσει ένα εργοστάσιο παραγωγής εντός της Κοινότητας και ενδέχεται μάλλον να μειώσει τις εξαγωγές του από τη Δημοκρατία της Κορέας.

Άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς (Daehan Synthetic Fibres Co. Ltd)

(141) Για τον παραγωγό εξαγωγέα Daehan, ο οποίος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49 παραπάνω, επέλεξε πράγματι να μη συνεργαστεί στην έρευνα, δεν μπόρεσε να επαληθευθεί κανένα από τα στοιχεία σχετικά με την εν λόγω εταιρεία.

(142) Συνεπώς, το συμπέρασμα για την εν λόγω εταιρεία πρέπει να βασιστεί σε στοιχεία που διατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, π.χ. με βάση τα στοιχεία της καταγγελίας και τα στοιχεία από το μη επαληθευμένο ερωτηματολόγιο.

Συμπέρασμα για τη Δημοκρατία της Κορέας

(143) Για τους δύο συνεργασθέντες ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων, SK Chemicals και KP Chemicals, οι συνθήκες κάτω από τις οποίες έχουν υπολογιστεί τα περιθώρια ντάμπινγκ στην παρούσα έρευνα μπορούν να θεωρηθούν ότι έχουν διαρκή χαρακτήρα.

(144) Για τον τρίτο παραγωγό εξαγωγέα Daehan Synthetic Fibres, υπενθυμίζεται ότι η εταιρεία αυτή δεν συνεργάστηκε και ότι η ανάλυση πρέπει να βασιστεί συνεπώς σε διαθέσιμα στοιχεία που δείχνουν ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίζεται. Κάτω από αυτές τις συνθήκες η εν λόγω εταιρεία πρέπει να υπόκειται στο δασμό υπόλοιπων εταιρειών όπως θεσπίστηκε στην αρχική έρευνα και επιβεβαιώθηκε στην πιο πρόσφατη επανεξέταση.

Ταϊβάν

(145) Στην παρούσα διαδικασία συνεργάστηκαν δύο μόνον παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ταϊβάν. Η ανάλυση σχετικά με το διαρκή χαρακτήρα των μεταβαλλόμενων συνθηκών περιορίζεται συνεπώς στις δύο αυτές εταιρείες.

(146) Η εταιρεία Far Eastern Textiles έχει υποβληθεί σε μηδενικό δασμό από την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 83/2005 του Συμβουλίου [1] και μετά. Στον άλλο συνεργασθέντα παραγωγό εξαγωγέα, την εταιρεία Shinkong Synthetic Fibres, χορηγήθηκε περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 3,1 % με τον ίδιο κανονισμό.

(147) Με βάση την ανάλυση της πρακτικής ντάμπινγκ που πραγματοποιήθηκε για την ΠΕΕ, θεσπίστηκαν περιθώρια ντάμπινγκ 3,5 % για την εταιρεία Far Eastern και 6,5 % για την εταιρεία Shinkong.

[1] ΕΕ L 19 της 21.1.2005, σ. 6, αιτιολογική σκέψη 58.

▼B

(148) Για τους δύο συνεργασθέντες παραγωγούς που εξήγαγαν στην Κοινότητα στη διάρκεια της ΠΕΕ, δεν υπάρχει λόγος να πιστέψουμε ότι η φύση των μεταβολών μεταξύ της τρέχουσας και των προηγούμενων ερευνών, ιδίως των μεταβολών στις τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα και στις κανονικές τιμές που οδήγησαν στα αναθεωρημένα περιθώρια ντάμπινγκ, δεν έχει διαρκή χαρακτήρα. Όσον αφορά την εταιρεία στην οποία διαπιστώθηκε ένα σχέδιο ντάμπινγκ, η έρευνα έδειξε ότι η εταιρεία έχει πωλήσει σημαντικές ποσότητες σε νέο πελάτη σε τιμή σημαντικά χαμηλότερη από το γενικό επίπεδο τιμής εξαγωγής του. Επειδή η εταιρεία δεν δήλωσε ότι θα σταματήσει τις πωλήσεις στον εν λόγω πελάτη ή ότι θα αναπροσαρμόσει τις τιμές εξαγωγής του, μπορούμε να συμπεράνουμε ότι το σχέδιο αυτό θα υφίσταται. Επιπλέον, η εν λόγω εταιρεία έκανε σχεδόν πλήρη χρήση της ικανότητάς της στη διάρκεια της ΠΕΕ. Συνεπώς, μάλλον δεν πρόκειται να προκύψουν μεγάλες μεταβολές στον τρόπο διεξαγωγής πωλήσεων της εταιρείας οι οποίες θα είχαν αντίκτυπο στα επίπεδα τιμών τους με αντίστοιχες συνέπειες στις κανονικές αξίες και τις τιμές εξαγωγής.

(149) Όσον αφορά τη δεύτερη συνεργασθείσα εταιρεία, οι μεταβολές που παρατηρήθηκαν δεν ήταν τεράστιες, π.χ. μεταβολή στα περιθώρια ντάμπινγκ από 3,1 έως 6,5 % που οφείλεται σε κάπως πιο έντονες μεταβολές στις κανονικές αξίες παρά στις τιμές εξαγωγής. Αυτή η κατάσταση δεν πρόκειται να αλλάξει στο μέλλον επειδή οι τιμές πετρελαίου οι οποίες αποτελούν κύριο παράγοντα κόστους για την παραγωγή PET σταθεροποιούνται σε υψηλό επίπεδο.

(150) Συνεπώς, θεωρείται ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ για αμφότερες εταιρείες, που υπολογίστηκαν με βάση τα στοιχεία που συμπεριλήφθηκαν στην παρούσα έρευνα, είναι αξιόπιστα και ότι οι μεταβολές που διαπιστώθηκαν φαίνεται να έχουν διαρκή χαρακτήρα.

Ε. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Κοινοτική παραγωγή

(151) Το PET παράγεται στην Κοινότητα από τις ακόλουθες εταιρείες:

— τους παραγωγούς οι οποίοι ζήτησαν την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, την υποστήριξαν και συνεργάστηκαν στην έρευνα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 154),

— δύο παραγωγούς οι οποίοι ζήτησαν την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αλλά δεν έχουν συνεργαστεί στην τρέχουσα έρευνα,

— μια θυγατρική εταιρεία κορεάτη παραγωγού εγκατεστημένου στην Κοινότητα ο οποίος συνεργάστηκε στην έρευνα και υποστήριξε την αίτηση.

(152) Η παραγωγή PET όλων αυτών των εταιρειών αντιπροσωπεύει το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

▼B

2. **Κοινοτικός κλάδος παραγωγής**

(153) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσο οι συνεργασθέντες κοινοτικοί παραγωγοί που υπέβαλαν ή υποστήριξαν την αίτηση επανεξετάσεων ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό της συνολικής κοινοτικής παραγωγής PET. Αυτοί οι κοινοτικοί παραγωγοί αναλογούν στο 88 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής PET. Οι κοινοτικοί παραγωγοί οι οποίοι δεν συνεργάστηκαν πλήρως εξαιρούνται από τον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επομένως, η Επιτροπή θεώρησε ότι αυτοί οι κοινοτικοί παραγωγοί που συνεργάστηκαν πλήρως αντιπροσωπεύουν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Στις αρχικές έρευνες, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιπροσώπευε άνω του 85 % της συνολικής παραγωγής PET στην Κοινότητα εκείνη την εποχή.

(154) Οι εξής δώδεκα κοινοτικοί παραγωγοί που αναφέρονται εν μέρει στην αιτιολογική σκέψη 16 αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής:

Voridian BV (Κάτω Χώρες), M & G Polimeri Italia Spa (Ιταλία), Equipolymers Srl (Ιταλία), La Seda de Barcelona SA (Ισπανία), Novapet SA (Ισπανία), Selenis Industria de Polimeros SA (Πορτογαλία), Aussapol Spa (Ιταλία), Advansa Ltd (HB), Wellman BV (Κάτω Χώρες), Boryszew subsidiary Elana Wse (Πολωνία), V.P.I. SA (Ελλάδα), SK Eurochem (Πολωνία).

ΣΤ. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ**

1. **Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά**

(155) Η κοινοτική κατανάλωση ορίστηκε με βάση τους όγκους πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, τις προβλέψεις των πωλήσεων των άλλων κοινοτικών παραγωγών στην κοινοτική αγορά με βάση τα στοιχεία που προβλέπονται στο στάδιο καταγγελίας και τα δεδομένα της Eurostat για όλες τις κοινοτικές εισαγωγές από τρίτες χώρες.

(156) Μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ, η κοινοτική κατανάλωση του υπό εξέταση προϊόντος αυξήθηκε συνεχώς στην Κοινότητα και ανήλθε στο σύνολο 2 400 000 τόνων κατά την ΠΕΕ. Η συνολική αύξηση κατά την περίοδο ήταν 18 %. Η αύξηση οφειλόταν εν μέρει σε νέες εφαρμογές (μπύρα, κρασί, μεταξύ άλλων) και εν μέρει στην αύξηση της κατανάλωσης στις χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004.

Πίνακας 1

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Κοινοτική κατανάλωση (τόνοι)	2 041 836	2 213 157	2 226 751	2 407 387
Δείκτης	100	108	109	118

2. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

2.1. *Σώρευση*

(157) Στην αρχική έρευνα, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης εκτιμήθηκαν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Εξετάστηκε εάν αυτή η σωρευτική εκτίμηση ήταν επίσης κατάλληλη για την παρούσα έρευνα.

▼B

(158) Όσον αφορά τις εισαγωγές των δύο κορεατικών εταιρειών που συνεργάστηκαν, από την έρευνα προέκυψε ότι το ντάμπινγκ ήταν είτε στο ελάχιστο όριο, είτε μηδενικό. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εν λόγω εισαγωγές δε θα μπορούσαν να εκτιμηθούν σωρευτικά.. Ωστόσο, διαπιστώθηκε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε σε σχέση με τις εισαγωγές από την Ινδία, τη Μαλαισία και την Ταϊβάν βρισκόταν πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ινδονησία και την Ταϊλάνδη, από την έρευνα προέκυψε ότι οι εισαγωγές δεν ήταν αντιπροσωπευτικές και συνεπώς δεν μπορούσε να καθοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ. Ωστόσο, επίσης συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, υπάρχει πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ. Όσον αφορά τις ποσότητες που εξήχθησαν από καθεμία από τις έξι οικείες χώρες, θεωρήθηκε ότι, στην περίπτωση κατάργησης των μέτρων, οι εισαγωγές από καθεμία από τις οικείες χώρες ενδέχεται να αυξηθούν σε επίπεδα σημαντικά υψηλότερα από αυτά που σημειώθηκαν κατά την ΠΕΕ και ότι, βεβαίως, θα υπερβούν το ελάχιστο κατώτατο όριο. Όσον αφορά τους όρους ανταγωνισμού, με την έρευνα επιβεβαιώθηκε ότι οι κόκκοι PET που εισάγονται από τις οικείες χώρες ήταν παρόμοιοι σε όλα τα ουσιαστικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους. Επιπλέον, αυτοί οι κόκκοι ήταν εναλλάξιμοι με αυτούς που παράγονται στην Κοινότητα και διετίθεντο στο εμπόριο στην Κοινότητα κατά την ίδια περίοδο, μέσω παρόμοιων κυκλωμάτων πωλήσεων ή υπό παρόμοιες εμπορικές συνθήκες. Οι εισαγόμενοι κόκκοι PET κρίθηκε συνεπώς ότι ήταν ανταγωνιστικοί τόσο μεταξύ τους όσο και με τους κόκκους PET που παράγονται στην Κοινότητα.

(159) Με βάση τα ανωτέρω, κρίνεται ότι πληρούνται όλα τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ινδία, Μαλαισία, Ταϊλάνδη, Ινδονησία, Ταϊβάν και τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Δημοκρατία της Κορέας. Οι εισαγωγές από τις εν λόγω έξι χώρες εξετάστηκαν συνεπώς σωρευτικά εκτός αυτών των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ που παράγονται από τους δύο συνεργασθέντες κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς.

2.2. *Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές των εισαγωγών*

(160) Όσον αφορά τις έξι οικείες χώρες, οι όγκοι των εισαγωγών, τα μερίδια αγοράς και οι μέσες τιμές εξελίχθηκαν όπως καθορίζεται κατωτέρω. Τα στοιχεία βασίζονται στις στατιστικές της Eurostat. Από τους αριθμούς αυτούς, οι εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ πρέπει κατ' αρχήν να αποκλειστούν. Για λόγους εχεμύθειας, ωστόσο, έχουν συμπεριληφθεί εσκεμμένα. Η εξέλιξη της τάσης θα ήταν ωστόσο ουσιαστικά η ίδια εάν τα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ έπρεπε να αποκλειστούν.

(161) Μεταξύ του 2002 της ΠΕΕ, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά 13 %, π.χ. από 192 000 τόνους το 2002 σε 167 000 τόνους κατά την ΠΕΕ. Σε σύγκριση με το έτος 2002, παρέμειναν αμετάβλητες το 2003 και μειώθηκαν κατά 3 % το 2004 και κατά 10 % επιπλέον κατά την ΠΕΕ.

▼B

Πίνακας 2

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Όγκος	192 192	191 455	186 892	166 982
Δείκτης	100	100	97	87
Μερίδιο αγοράς	9,4 %	8,6 %	8,4 %	7,0 %
Τιμές (EUR/t)	850	803	854	1 030
Δείκτης	100	94	100	121

Ζ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(162) Στην αρχή της επανεξέτασης, προβλέφθηκε δειγματοληψία για τους κοινοτικούς παραγωγούς αλλά, λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός τους δεν ήταν εξαντλητικός, αποφασίστηκε να συμπεριληφθούν όλοι τους και, συνεπώς, οι παράγοντες ζημίας εκτιμήθηκαν με βάση τα στοιχεία που συλλέχθηκαν σε επίπεδο ολόκληρου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(163) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους σχετικούς οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που έχουν επίπτωση στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

2. Ανάλυση οικονομικών δεικτών

2.1. *Παραγωγή*

(164) Η παραγωγή του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε κατά 20 % μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ, δηλαδή από επίπεδο 1 465 000 τόνων το 2002 σε επίπεδο 1 760 000 τόνων κατά την ΠΕΕ. Η ετήσια αύξηση ήταν 4,8 % το 2003 και 4,6 % το 2004. Μια επιπλέον αύξηση προέκυψε κατά την ΠΕΕ, όταν η παραγωγή αυξήθηκε αισθητά κατά 150 000 τόνους, δηλαδή κατά 10,8 %. Αυτό οφειλόταν στη διαδικασία αναδιάρθρωσης που επιχείρησε ο κλάδος με το στόχο να ελέγξει καλύτερα το κόστος παραγωγής και με τον τρόπο αυτό να επωφεληθεί από την αυξανόμενη κατανάλωση στην κοινοτική αγορά η οποία, όπως αναφέρεται ανωτέρω, αυξήθηκε κατά 19 % μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ (από 2 εκατ. τόνους το 2002 σε 2,4 εκατ. τόνους κατά την ΠΕΕ).

Πίνακας 3

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Παραγωγή (τόνοι)	1 464 522	1 534 480	1 602 086	1 760 828
Δείκτης	100	105	109	120

2.2. *Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(165) Η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε κατά 22 % μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ, δηλαδή από επίπεδο 1 760 000 τόνων το 2002 σε επίπεδο 2 156 000 τόνων κατά την ΠΕΕ. Η αύξηση προέκυψε κυρίως κατά την ΠΕΕ, όταν η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε, σε σύγκριση με το έτος 2004, κατά 300 000 τόνους, δηλαδή 16,7 %. Αυτή η σημαντική αύξηση της παραγωγικής ικανότητας σημειώθηκε παράλληλα με την αύξηση της παραγωγής κατά την ίδια περίοδο (βλέπε αιτιολογική σκέψη 164). Η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας προέκυψε

▼B

από συμπληρωματικές επενδύσεις σε γραμμές παραγωγής που σχεδιάστηκαν για την εκμετάλλευση της αναπτυσσόμενης αγοράς. Η ικανότητα παραγωγής αυξήθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες το 2003, παρέμεινε σε αυτό το επίπεδο το 2004 και κατόπιν μειώθηκε κατά την ΠΕΕ κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες στο επίπεδο των 82 %. Η μείωση μεταξύ του 2004 και της ΠΕΕ προκύπτει από τη σημαντική αύξηση της παραγωγικής ικανότητας κατά την εν λόγω περίοδο. Συνεπώς, ο μεγαλύτερος όγκος παραγωγής κατά την ΠΕΕ, σε σύγκριση με το 2004, συνέπεσε με χαμηλότερο ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας.

Πίνακας 4

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	1 760 332	1 762 378	1 848 315	2 156 294
Δείκτης	100	100	105	122
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	83 %	87 %	87 %	82 %
Δείκτης	100	105	104	98

2.3. *Πωλήσεις και μερίδιο αγοράς*

(166) Ο όγκος πωλήσεων από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε κατά 21 % μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ. Μετά την αύξηση κατά 2 % το 2003 ακολούθησε μια αύξηση τόσο το 2004 όσο και κατά την ΠΕΕ, κατά 8 και 11 ποσοστιαίες μονάδες αντιστοίχως. Ανεξαρτήτως της αύξησης των πωλήσεων που οφείλονται στη μεγαλύτερη κατανάλωση, το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες το 2003 για να αυξηθεί κατόπιν σταδιακά κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες το 2004 και κατά 1 ποσοστιαία μονάδα κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 5

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Πωλήσεις στην ΕΚ (τόνοι)	1 306 768	1 333 976	1 438 883	1 586 902
Δείκτης	100	102	110	121
Μερίδιο αγοράς	64 %	60 %	65 %	66 %

2.4. *Ανάπτυξη*

(167) Συνολικά, πρέπει να σημειωθεί ότι το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 2 % κατά την εν λόγω περίοδο, γεγονός που αποδεικνύει ότι η ανάπτυξή του υστερούσε σε σύγκριση με την αύξηση της κατανάλωσης στο σύνολο της αγοράς.

2.5. *Απασχόληση*

(168) Το επίπεδο απασχόλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 18 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κύρια αύξηση πραγματοποιήθηκε το 2003 (11 ποσοστιαίες μονάδες) και το 2004 (6 ποσοστιαίες μονάδες επιπλέον). Μολονότι αυτή η τάση αύξησης συνεχίστηκε κατά την ΠΕΕ, η αύξηση ανήλθε μόνον σε 2 ποσοστιαίες μονάδες. Η αύξηση αυτή των 18 % στη διάρκεια της συνολικής περιόδου συνδέεται με το επίπεδο παραγωγής το οποίο αυξήθηκε κατά 20 %.

▼B

Πίνακας 6

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Απασχολούμενοι	1 010	1 124	1 170	1 190
Δείκτης	100	111	116	118

2.6. *Παραγωγικότητα*

(169) Η παραγωγικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, που υπολογίζεται ως η απόδοση σε τόνους ανά απασχολούμενο ετησίως, αυξήθηκε συνολικά στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η παραγωγικότητα μειώθηκε αρχικά κατά 6 % το 2003 σε σύγκριση με το 2002 και παρέμεινε στο επίπεδο αυτό το 2004 αλλά, κατόπιν, η παραγωγικότητα κατά την ΠΕΕ αυξήθηκε σημαντικά κατά άνω του 8 % σε σύγκριση με το 2004.

Πίνακας 7

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (τόνοι/ απασχολούμενο)	1 450	1 365	1 369	1 480
Δείκτης	100	94	94	102

2.7. *Μισθοί*

(170) Πρέπει να σημειωθεί ότι η παραγωγή κόκκων PET είναι μια βιομηχανία έντασης κεφαλαίου και συνεπώς ότι το κόστος εργασίας έχει περιορισμένο αντίκτυπο στο συνολικό κόστος του προϊόντος. Στη διάρκεια της περιόδου, οι μισθοί αυξήθηκαν κατά 12 % σε σύγκριση με την αύξηση κατά 20 % του συνολικού κόστους παραγωγής. Άλλος σημαντικός δείκτης είναι το κόστος μισθών που δαπανάται ανά παραγόμενο τόνο. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος μειώθηκε κατά 6 %.

Πίνακας 8

	2002	2003	2004	RIP
Μισθοί (εκατ. EUR)	62,3	63,0	66,3	69,5
Δείκτης	100	101	106	112
Μισθοί ανά παραγόμενο τόνο (EUR)	44,4	42,9	43,6	41,9
Δείκτης	100	96	98	94

2.8. *Μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ*

(171) Όσον αφορά τον αντίκτυπο του μεγέθους του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, με βάση τον όγκο και τις τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, ο αντίκτυπος αυτός δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.

▼B

2.9. *Τιμές πώλησης και παράγοντες που επηρεάζουν τις κοινοτικές τιμές*

(172) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης αυξήθηκαν από 924 ευρώ/τόνο το 2002 σε 1 058 ευρώ/τόνο κατά την ΠΕΕ. Γενικά, η τάση ήταν ανοδική (έως 15 % σε ολόκληρη την περίοδο). Η αύξηση αυτή είναι σε μεγάλο βαθμό συνέπεια της αύξησης στην τιμή των πρώτων υλών που οφείλεται στην αύξηση της τιμής πετρελαίου. Μολονότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αύξησε τις τιμές δεν ήταν σε θέση να περάσει την αύξηση στον κατάντη τομέα και να αντισταθμίσει πλήρως την αύξηση των τιμών πρώτων υλών στις τιμές του πώλησης. Αυτό κατ' αρχήν οφείλεται στο γεγονός ότι η αύξηση στην τιμή των πρώτων υλών ήταν υψηλότερη από την αύξηση των τιμών του PET. Επιπλέον, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έπρεπε να αντιμετωπίσει την πίεση από τις εισαγωγές. Με στόχο να διατηρήσει το μερίδιό του στην αγορά, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει μόνον μέτρια τις τιμές του και συνεπώς υπέστη συμπίεση τιμών.

Πίνακας 9

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Σταθμισμένη μέση τιμή (EUR/τόνο)	924	902	1 006	1 058
Δείκτης	100	98	109	115

2.10. *Κόστος παραγωγής των κύριων πρώτων υλών*

(173) Λαμβάνοντας υπόψη ότι 850 kg περίπου καθαρού τερεφθαλικού οξέος (PTA) και 350 kg μονοαιθυλενογλυκόλης (MEG) (οι κύριες πρώτες ύλες) χρειάζονται για την παραγωγή 1 τόνου PET, το κόστος πρώτων υλών (PTA και MEG) αυξήθηκε σημαντικά κατά 67 και 31 % αντιστοίχως μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ για να φθάσει το επίπεδο των 770 ευρώ/τόνο (PTA) και 721 ευρώ/τόνο (MEG) (μέσος όρος της ΠΕΕ). Μολονότι σημειώθηκε μικρή μείωση των τιμών PTA στο τρίτο τρίμηνο του 2005 όταν οι τιμές έπεσαν στο επίπεδο των 700 ευρώ/τόνο και παρατηρήθηκε μια αρκετά σταθερή τιμή για τη MEG, πρέπει να σημειωθεί ότι οι πρώτες ύλες αγοράστηκαν εκ των προτέρων βάσει μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Συνεπώς, για την εξεταζόμενη περίοδο, παρά τη μικρή μείωση των τιμών του PTA στο τέλος της ΠΕΕ, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να υφίσταται τις συνέπειες του έντονα αυξημένου κόστους. Επιπλέον, λόγω της κατάστασης που επικρατεί στην παγκόσμια αγορά πετρελαίου οι τιμές των πρώτων υλών για την παραγωγή PET υπόκεινται σε απρόβλεπτες αλλαγές αλλά το πιθανότερο είναι να παραμείνουν σε υψηλό επίπεδο. Όλοι αυτοί οι παράγοντες συμβάλλουν στο να καταστούν σε μεγαλύτερο βαθμό ευάλωτοι οι παραγωγοί PET.

Πίνακας 10

Μέσο κόστος (EUR/τόνο)

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
— PTA	460	566	718	770
Δείκτης	100	123	156	167
— MEG	551	550	650	721
Δείκτης	100	100	118	131

▼B

(174) Συγκριτικά, το μέσο κόστος μονάδας ανά τόνο των κόκκων PET που παράγονται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής ήταν το εξής:

Πίνακας 11

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Σταθμισμένο μέσο κόστος (EUR/τόνο)	899	918	1 013	1 092
Δείκτης	100	102	113	121

(175) Στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, όπως επισημαίνεται στους πίνακες 10 και 11, οι κύριες πρώτες ύλες αυξήθηκαν συνεχώς (PTA κατά 67 %, MEG κατά 31 %), ενώ το συνολικό κόστος παραγωγής αυξήθηκε μόνον κατά 21 %. Ωστόσο, όπως φαίνεται στον πίνακα 9, οι τιμές αυξήθηκαν μόνον κατά 15 % λόγω του γεγονότος ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να περάσει την αύξηση στον κατάντη τομέα και να αντισταθμίσει πλήρως την αύξηση της τιμής των πρώτων υλών στις τιμές του πώλησης.

2.11. *Αποθέματα*

(176) Η εξέλιξη των αποθεμάτων για όλη την εξεταζόμενη περίοδο, δηλαδή μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ παρουσιάζει μείωση κατά 10 %. Ωστόσο, όπως και στις αρχικές έρευνες, τα αποθέματα δεν πρέπει να θεωρούνται σημαντικός δείκτης όσον αφορά το PET που παράγεται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, λόγω του εποχικού χαρακτήρα της αγοράς PET σε όλη τη διάρκεια του έτους. Σε σύγκριση με την παραγωγή, τα αποθέματα αποτελούν περίπου το 5/6 % της παραγωγής.

Πίνακας 12

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Αποθέματα (τόνοι)	101 554	110 695	90 422	91 123
Δείκτης	100	109	89	90

2.12. *Αποδοτικότητα, απόδοση των επενδύσεων και ταμειακές ροές*

(177) Η αποδοτικότητα στις πωλήσεις αντιπροσωπεύει τα κέρδη που απορρέουν από τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα. Η απόδοση στα συνολικά στοιχεία του ενεργητικού και οι ταμειακές ροές μπόρεσαν να υπολογιστούν μόνον στο επίπεδο της μικρότερης δυνατής ομάδας προϊόντων, συμπεριλαμβανομένου του ομοειδούς προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η απόδοση των επενδύσεων υπολογίστηκε με βάση την απόδοση των συνολικών στοιχείων ενεργητικού, η οποία θεωρήθηκε καταλληλότερη για την ανάλυση της τάσης.

Πίνακας 13

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Προ φόρων περιθώριο κέρδους στις πωλήσεις εντός της Κοινότητας	2,7 %	–1,8 %	–0,7 %	–3,2 %
Απόδοση επί του συνόλου των στοιχείων ενεργητικού	2,0 %	–1,4 %	–0,6 %	–2,4 %
Ταμειακές ροές (% του συνόλου των πωλήσεων)	18,1 %	5,5 %	10,1 %	–2,6 %

▼B

(178) Εκτός από τη συμπίεση τιμών που άρχισε από το 2002 και συνέπεσε με έντονη αύξηση των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες, η οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε και σημειώθηκαν απώλειες το 2003. Ύστερα από μικρή ανάκαμψη το 2004 λόγω των μέτρων που επιβλήθηκαν στη ΛΔΚ και την Αυστραλία, οι απώλειες αυξήθηκαν έως -3,2 % κατά την ΠΕΕ. Συνεπώς, παρατηρήθηκε ότι επικρατεί εμφανώς πτωτική τάση.

(179) Οι τάσεις για την απόδοση στα συνολικά στοιχεία ενεργητικού και για τις ταμειακές ροές εξελίχθηκαν παρομοίως, δηλαδή παρουσίαζαν σχετικά καλή κατάσταση το 2002, επιδείνωση το 2003 και μικρή ανάκαμψη το 2004 και επιπλέον επιδείνωση κατά την ΠΕΕ.

2.13. *Επενδύσεις και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

Πίνακας 14

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Επενδύσεις (’000 ευρώ)	31 779	42 302	63 986	50 397
Δείκτης	100	133	201	159

(180) Οι επενδύσεις είχαν ως στόχο εν μέρει την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας και εν μέρει τη βελτίωση της παραγωγικής διαδικασίας. Το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών έγινε το 2004 και στη διάρκεια της ΠΕΕ, γεγονός που συνέπεσε με την αύξηση της ικανότητας και με το στόχο να διατηρηθεί το μερίδιο της αγοράς ενόψει της αυξανόμενης κατανάλωσης. Ωστόσο, η σημερινή κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και η εξέλιξη της κοινοτικής και της παγκόσμιας αγοράς για PET που χαρακτηρίστηκε από την έλλειψη αποδοτικότητας δεν ήταν κίνητρο για την πραγματοποίηση υπερβολικών επενδύσεων. Μολονότι σε ορισμένες περιστάσεις οι παραγωγοί της Κοινότητας μπόρεσαν να αντλήσουν κεφάλαια (ιδίως από συνδεδεμένες εταιρείες), η έλλειψη αποδοτικότητας του PET δεν ενθάρρυνε τις επενδύσεις και σε ορισμένες περιπτώσεις η απόφαση αναβλήθηκε.

3. **Συμπέρασμα για την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(181) Η συνεχής αύξηση της κατανάλωσης, εν μέρει λόγω νέων εφαρμογών (μπύρα, κρασί μεταξύ άλλων) και εν μέρει λόγω της αύξησης της κατανάλωσης στις χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ το 2004, υποχρέωσε τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να αυξήσει την ικανότητα και την παραγωγή προκειμένου να μη χάσει το μερίδιο αγοράς. Για να επιτευχθεί αυτό, πραγματοποιήθηκε το 2004 και στη διάρκεια της ΠΕΕ σημαντική διαδικασία αναδιάρθρωσης που συνοδευόταν από συχνή αλλαγή ιδιοκτησίας ανάμεσα στους διάφορους παραγωγούς. Παράλληλα, ο αριθμός γραμμών παραγωγής αυξήθηκε γενικά προκειμένου να ακολουθήσει την αύξηση της κατανάλωσης και συγχρόνως να επιτευχθούν οικονομίες κλίμακας. Συνεπώς, ορισμένοι οικονομικοί δείκτες, δηλαδή κατανάλωση, παραγωγική ικανότητα, παραγωγή, πωλήσεις ΕΕ και απασχόληση ακολούθησαν πράγματι θετική τάση.

▼B

(182) Ωστόσο, όλες αυτές οι προσπάθειες αναδιάρθρωσης που περιγράφηκαν ανωτέρω δεν μπόρεσαν να αντισταθμίσουν τον αντίκτυπο της σταθερής και μαζικής αύξησης των τιμών των πρώτων υλών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το υψηλότερο κόστος πρώτων υλών δεν μπόρεσε να περάσει στον κατάντη τομέα σε βαθμό που θα ήταν αναγκαίος για να διατηρηθεί ένα ορισμένο επίπεδο αποδοτικότητας. Αυτό συνέπεσε με το χαμηλό επίπεδο τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες το οποίο σαφώς άσκησε σημαντική καθοδική πίεση στην τιμή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, παρά τις εμφανείς θετικές εξελίξεις της παραγωγής, των πωλήσεων και των τιμών πώλησης, η συνολική οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε και το γεγονός αυτό αντικατοπτρίζεται στην αρνητική εξέλιξη της αποδοτικότητας (από 2,7 % κέρδος το 2002 σε 3,2 % απώλειες κατά την ΠΕΕ), των πωλήσεων εξαγωγής, του κόστους παραγωγής, της απόδοσης των επενδύσεων και των ταμειακών ροών.

(183) Συνεπώς, παρά κάποιες εμφανείς θετικές τάσεις που παρατηρήθηκαν στους δείκτες ζημίας, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής απέχει ακόμη πολύ από τα επίπεδα που θα μπορούσαν να αναμένονται αν είχε ανακάμψει πλήρως από τη ζημία που διαπιστώθηκε στις αρχικές έρευνες.

(184) Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έχει βελτιωθεί ελαφρώς σε σύγκριση με την περίοδο που προηγείται της επιβολής των μέτρων αλλά εξακολουθεί να είναι ευαίσθητη και ευάλωτη. Επιπλέον, η πίεση επί των τιμών από τις εισαγωγές δεν επέτρεψε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να αντισταθμίσει πλήρως την αύξηση των τιμών των πρώτων υλών στις τιμές του πώλησης.

4. **Εισαγωγές από άλλες χώρες**

4.1. *Άλλες χώρες τις οποίες αφορούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ*

(185) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2, υπενθυμίζεται ότι, από τον Αύγουστο του 2004 και μετά, έχουν τεθεί σε ισχύ επίσης οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές PET καταγωγής Αυστραλίας και ΛΔΚ.

(186) Στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο συνολικός όγκος εισαγωγών από τις χώρες αυτές αυξήθηκε κατά 12 % (από 65 000 τόνους σε 73 000 τόνους). Μολονότι σημειώθηκε σημαντική αύξηση στο μερίδιο αγοράς (κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες) το έτος 2003, αυτή η ανοδική τάση αντιστράφηκε το 2004 όταν το μερίδιο αγοράς μειώθηκε στο επίπεδο του 2,4 %. Κατά την ΠΕΕ σημειώθηκε μικρή αύξηση κατά 0,6 % που προήλθε από τις κινεζικές εισαγωγές. Η επίδραση των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ αντικατοπτρίζεται από το 2004 και μετά. Ενώ οι εισαγωγές από την Αυστραλία σταμάτησαν πλήρως, ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε σταθερά κατά 130 % το 2003, μειώθηκε το 2004 συμπίπτοντας με τα μέτρα και αυξήθηκε εκ νέου κατά 47 % στη διάρκεια της ΠΕΕ. Οι τιμές της Αυστραλίας μειώθηκαν κατά 7 % το 2003 και κατά επιπλέον 6 % το 2004. Οι τιμές της Κίνας αυξήθηκαν με αργό ρυθμό το 2003 και 2004 και έως 24 % κατά την ΠΕΕ, δηλαδή από 827 έως 1 022 ευρώ ανά τόνο. Συνεπώς, παρατηρείται ότι σημαντικές εισαγωγές από αυτές τις δύο χώρες πραγματοποιήθηκαν σε τιμές σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές της Κοινότητας, συμβάλλοντας έτσι στη ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής.

▼B

Πίνακας 15

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Αυστραλία				
Όγκος (σε τόνους)	17 179	18 727	2 842	—
Τιμή (EUR ανά τόνο)	851	789	741	—
Μερίδιο αγοράς	0,8 %	0,8 %	0,1 %	—
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας				
Όγκος (σε τόνους)	47 875	131 343	49 678	72 814
Τιμή (EUR ανά τόνο)	804	806	827	1 022
Μερίδιο αγοράς	2,3 %	5,9 %	2,2 %	3 %
Σύνολο σε τόνους	65 054	150 070	52 520	72 814
Συνολικό μερίδιο αγοράς	3,1 %	6,8 %	2,4 %	3 %

4.2. *Άλλες τρίτες χώρες που δεν αναφέρονται ανωτέρω*

(187) Στους αριθμούς αυτούς, οι εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ πρέπει κατ' αρχήν να συμπεριληφθούν. Για λόγους εχεμύθειας, ωστόσο, δεν έχουν συμπεριληφθεί εσκεμμένα. Ωστόσο, η εξέλιξη της τάσης θα ήταν ουσιαστικά η ίδια εάν συμπεριλαμβάνονταν οι εισαγωγές χωρίς ντάμπινγκ της Δημοκρατίας της Κορέας.

(188) Μεταξύ του 2002 και της ΠΕΕ, οι συνολικές εισαγωγές PET καταγωγής άλλων χωρών αυξήθηκαν κατά 136 % και ανήλθαν σε 174 000 τόνους. Το μερίδιο αγοράς τους στην ΕΕ αυξήθηκε από 3,6 σε 7,1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εν λόγω τάσεις απεικονίζονται στον κατωτέρω πίνακα.

Πίνακας 16

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος (σε τόνους) από τον οποίο	73 549	119 973	182 687	173 597
Πακιστάν	28 558	83 208	55 125	73 426
ΗΠΑ	20 570	16 105	49 763	50 393
Μεξικό	1 476	20	32 112	20 501
Τουρκία	7 208	17 001	24 032	15 374
Άλλα	15 737	3 639	21 655	13 903
Μερίδιο αγοράς	3,6 %	5,4 %	8,2 %	7,1 %

(189) Οι εισαγωγές από το Πακιστάν αυξήθηκαν κατά 157 % στην εξεταζόμενη περίοδο και ιδίως μετά τη λήξη των δικαστικών διαδικασιών εναντίον τους το 2004. Οι εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες αυξήθηκαν σημαντικά, δηλαδή κατά 144 %, και έφθασαν τους 50 000 τόνους κατά την ΠΕΕ. Οι εισαγωγές από το Μεξικό πέρασαν από 1 500 τόνους το 2002 έως 20 000 τόνους κατά την ΠΕΕ, μια αύξηση της τάξης του 1 390 %. Όσον αφορά την Τουρκία, οι εισαγωγές της αυξήθηκαν σημαντικά μεταξύ του 2002 και του 2004 (κατά 244 %), για να μειωθούν κατόπιν κατά 36 % στην ΠΕΕ. Όσον

▼B

αφορά τις τιμές είναι σημαντικό να σημειωθεί ωστόσο, ότι οι τιμές των εισαγωγών από τις Ηνωμένες Πολιτείες, το Μεξικό και την Τουρκία αυξήθηκαν και ήταν υψηλότερες από τις τιμές άλλων εισαγωγών και αυτών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, πιθανότατα, οι εισαγωγές από τις ΗΠΑ είναι Pet G, μια ειδική ποικιλία PET που έχει υψηλότερες απαιτήσεις ιξώδους και πωλείται κατά μέσο όρο κατά 50 % άνω της κανονικής τιμής PET. Οι τιμές εισαγωγών για το Πακιστάν ήταν χαμηλότερες από τις κατά μέσο όρο τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής από το 2002 έως το 2004. Στη διάρκεια της ΠΕΕ, οι τιμές εισαγωγής από το Πακιστάν αυξήθηκαν στο επίπεδο του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, θεωρείται ότι αυτές οι εισαγωγές δεν θα μπορούσαν να επηρεάσουν την κατάσταση στην κοινοτική αγορά.

5. **Εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(190) Η εξαγωγική δραστηριότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έδειξε πτωτική τάση στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, δηλαδή μειώθηκε από 7,9 σε 4,9 % των συνολικών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Μόνον το 2003, η επίδοση εξαγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε σημαντικά, πιθανόν λόγω των χαμηλών τιμών πώλησης της ΕΕ. Ωστόσο, στη διάρκεια της ΠΕΕ, αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 5 % των συνολικών πωλήσεων. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι τιμές εξαγωγής ήταν συνεχώς πάνω από τις τιμές πώλησης της ΕΚ.

Πίνακας 17

	2002	2003	2004	ΠΕΕ
Πωλήσεις εξαγωγής (σε τόνους)	111 381	141 627	97 686	82 388
Δείκτης	100	127	87	74
% των συνολικών πωλήσεων	7,9 %	9,6 %	6,3 %	4,9 %
Τιμή ανά τόνο	959	942	1 026	1 096
Δείκτης	100	98	107	114

Z. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(191) Όπως συμπεράναμε προηγουμένως, οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ινδία, στην Ινδονησία, στην Ταϊλάνδη, στη Δημοκρατία της Κορέας, στην Ταϊβάν και στη Μαλαισία έχουν το δυναμικό να αυξήσουν τους όγκους των εξαγωγών τους στην κοινοτική αγορά.

(192) Οι τιμές εξαγωγής CIF για PET καταγωγής Ινδίας, Ταϊλάνδης και Μαλαισίας ήταν υψηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η διαφορά, ωστόσο, δεν ήταν σημαντική, γεγονός που οδηγεί στο συμπέρασμα ότι αν καταργούνταν οι δασμοί αντιντάμπινγκ, αυτές οι χώρες θα μπορούσαν να ασκήσουν ακόμη μεγαλύτερη πίεση στις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, οι τιμές εισαγωγής από τη Δημοκρατία της Κορέας, την Ταϊβάν και την Ινδονησία προς την Κοινότητα ήταν χαμηλότερες από την τιμή της Κοινότητας. Η διαφορά ήταν μικρή για τη Δημοκρατία της Κορέας και την Ταϊβάν (3-4 %) και σημαντική στην περίπτωση της Ινδονησίας (ανερχόμενη στο 27 %). Συνεπώς, υπάρχει σαφής ένδειξη για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας.

▼B

(193) Όπως επισημάνθηκε παραπάνω, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έχει επίσης επηρεαστεί σημαντικά από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ. Οι τιμές αυτών των εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από την κοινοτική τιμή (1 022 ευρώ/τόνο όπως σε σύγκριση με 1 058 στην Κοινότητα). Επιπλέον, όσον αφορά τον όγκο, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ ανήλθαν σε 73 000 τόνους, αντιπροσωπεύοντας μερίδιο αγοράς 3 % κατά την ΠΕΕ.

(194) Επιπλέον, από την άποψη των όγκων εισαγωγών από τις οικείες χώρες, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα να αυξηθούν σημαντικά αυτές οι ποσότητες λόγω της συνολικής παραγωγικής ικανότητας και της πλεονάζουσας ικανότητας που διατίθεται στις εν λόγω χώρες, όπως παρουσιάζεται αναλυτικότερα στην αιτιολογική σκέψη 196.

(195) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι τιμές εισαγωγής θα μπορούσαν μάλλον να είναι χαμηλότερες στην κοινοτική αγορά αν δεν υπάρχουν μέτρα αντιντάμπινγκ, επειδή οι παραγωγοί στις χώρες αυτές θα προσπαθήσουν πιθανόν να ξανακερδίσουν χαμένα μερίδια αγοράς ή να αυξήσουν τα σημερινά τους μερίδια αγοράς. Αυτή η συμπεριφορά των τιμών, σε συνδυασμό με την ικανότητα των παραγωγών-εξαγωγέων στις χώρες αυτές να πωλούν σημαντικές ποσότητες PET στην κοινοτική αγορά, θα έχουν κατά πάσα πιθανότητα ως συνέπεια την ενίσχυση της πίεσης στις τιμές, με αναμενόμενο πιο αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(196) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι στις έξι εξεταζόμενες χώρες έχει διαπιστωθεί σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, που κυμαίνεται από 37 000 τόνους στη Μαλαισία έως 400 000 τόνους στην Ταϊβάν και αποτελεί ένα σύνολο 1 εκατ. τόνων περίπου, δηλαδή το 45 % της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον οι τιμές εισαγωγής κυμάνθηκαν στην εξεταζόμενη περίοδο ελαφρώς πάνω ή κάτω από τις κοινοτικές τιμές. Οι τιμές των εισαγωγών καταγωγής Ταϊβάν, π.χ., μιας χώρας με κατά πολύ υψηλότερη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, έπεσαν κάτω από το επίπεδο των κοινοτικών τιμών στη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία ίσχυαν μέτρα αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, το ανώτατο επίπεδο τιμών στην Κοινότητα καθιστά ελκυστική την αγορά της ΕΕ. Έτσι, μπορούμε να συμπεράνουμε ότι αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, οι παραγωγοί στις οικείες χώρες έχουν ισχυρό κίνητρο να κατευθύνουν εκ νέου τις πωλήσεις τους στην αγορά της ΕΕ σε χαμηλές τιμές.

(197) Επιπλέον, πρόσφατα διαθέσιμα δημοσίως στοιχεία δείχνουν ότι ασυνήθιστες ποσότητες φορτίων PET έχουν αγοραστεί από επιχειρήσεις στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία από τις υπό επανεξέταση ασιατικές χώρες. Οι αποστολές αναμένονταν να πραγματοποιηθούν το Νοέμβριο και το Δεκέμβριο του 2006. Η παρούσα πληροφορία αποτελεί ένδειξη της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, επειδή καταδεικνύει σαφώς ότι σημαντικά περισσότερες εισαγωγές από τις οικείες χώρες θα εμφανιστούν στην κοινοτική αγορά αν δεν ληφθούν μέτρα αντιντάμπινγκ.

▼B

(198) Όπως φαίνεται ανωτέρω, μολονότι η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έχει βελτιωθεί ελαφρώς σε σύγκριση με την κατάσταση που επικρατούσε πριν από την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, αυτή η κατάσταση παραμένει ευάλωτη και ευαίσθητη. Είναι πιθανόν ότι εάν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να εκτίθεται σε αυξημένους όγκους εισαγωγών από τις οικείες χώρες σε τιμές ντάμπινγκ, αυτό θα οδηγούσε σε επιδείνωση της οικονομικής του κατάστασης και κατά πάσα πιθανότητα σε μεγαλύτερη απώλεια της αποδοτικότητάς του. Βάσει αυτών, συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων κατά της Ινδίας, Ινδονησίας, Ταϊλάνδης, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Μαλαισίας θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα στην επανάληψη της ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

Η. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

1. Εισαγωγή

(199) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε το ενδεχόμενο αν η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα αντίκειτο στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Το συμφέρον της Κοινότητας προσδιορίσθηκε με βάση την εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων. Στην παρούσα έρευνα αναλύεται η κατάσταση στην οποία έχουν ήδη θεσπιστεί μέτρα αντιντάμπινγκ και η οποία καθιστά δυνατή την εκτίμηση των ενδεχόμενων αθέμιτων επιπτώσεων στα ενδιαφερόμενα μέρη λόγω των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(200) Βάσει αυτών, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης ή συνέχισης του ζημιογόνου ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στην συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

2. Το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

(201) Όπως περιγράφεται παραπάνω, υπάρχει εμφανής πιθανότητα επανάληψης του ζημιογόνου ντάμπινγκ εάν καταργηθούν τα μέτρα. Όλοι οι κοινοτικοί παραγωγοί εκτός από δύο συνεργάστηκαν πλήρως και υποστήριξαν τα εφαρμοζόμενα μέτρα. Ένας κοινοτικός παραγωγός που συνδέεται με έναν από τους κορεάτες παραγωγούς εξέφρασε επίσης την υποστήριξή του για τα μέτρα. Ωστόσο, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι η μητρική του εταιρεία εξάγει με δασμό 0 %.

(202) Η συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές από τις υπό εξέταση χώρες θα βελτιώσει τη δυνατότητα για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να επιτύχει ένα λογικό επίπεδο αποδοτικότητας. Ακόμη πιο σημαντικό, θα αποφευχθεί ο εκτοπισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής από την αγορά. Πράγματι, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα ζημιογόνου ντάμπινγκ σε σημαντικό όγκο τον οποίο ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να αντέξει. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε συνεπώς να επωφεληθεί από τη διατήρηση των σημερινών μέτρων αντιντάμπινγκ, ιδίως επειδή υπάρχουν τώρα επίσης μέτρα κατά των εισαγωγών καταγωγής Αυστραλίας και ΛΔΚ.

▼B

3. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(203) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε 18 εισαγωγείς/εμπόρους του υπό εξέταση προϊόντος. Ωστόσο, η συνεργασία των εισαγωγέων/εμπόρων που αγοράζουν κυρίως από τις υπό εξέταση χώρες και αντιπροσωπεύουν το 5 % περίπου της κατανάλωσης της ΕΕ ήταν πολύ χαμηλή. Μόνον ένας εισαγωγέας/έμπορος παρείχε στοιχεία και ο κύριος όγκος των αγορών του πραγματοποιήθηκαν από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Μόνον ελάχιστες ποσότητες προέρχονταν από τις εξεταζόμενες χώρες ή από άλλες χώρες εξαγωγής. Ο εν λόγω εισαγωγέας/έμπορος θα προτιμούσε μια αγορά με μηδενικούς δασμούς, μολονότι προς στιγμή απολαμβάνει θετικά οικονομικά αποτελέσματα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν επηρεάζουν σημαντικά τους εισαγωγείς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Ταϊλάνδης, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν δεν θα είχαν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση των εισαγωγέων στην Κοινότητα.

4. **Τα συμφέροντα των μεταποιητών/χρηστών**

(204) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε 47 γνωστούς μεταποιητές/χρήστες. Μόνον δέκα μεταποιητές/χρήστες με γενικά χαμηλό βαθμό αντιπροσωπευτικότητας απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.

(205) Σύμφωνα με τις πληροφορίες σχετικά με τις αγορές που δόθηκαν στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο, οι συνεργασθέντες μεταποιητές/χρήστες στη διάρκεια της ΠΕΕ, αντιπροσώπευαν περίπου το 20 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης PET. Αγόρασαν στη διάρκεια της ΠΕΕ το 95 % του PET τους από κοινοτικούς παραγωγούς και το υπόλοιπο των εισαγωγών τους καταγωγής από χώρες άλλες από αυτές που αποτελούν αντικείμενο αυτών των επανεξετάσεων. Διάφορα επιχειρήματα προβλήθηκαν κατά της επιβολής δασμών.

(206) Πέντε μεταποιητές (που μεταποιούν κόκκους PET σε προδιαμορφωμένα στοιχεία και φιάλες και αντιπροσωπεύουν το 10 % της κατανάλωσης) απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Το κόστος των κόκκων PET υπολογίζεται στο 55 % του τελικού τους προϊόντος (ως επί το πλείστον προδιαμορφωμένα στοιχεία). Διαπιστώθηκε ότι εισάγουν αμελητέες ποσότητες από τις οικείες χώρες και άλλες τρίτες χώρες. Ωστόσο αντιτίθενται στην επιβολή δασμών με το επιχείρημα ότι η παράταση των μέτρων θα μπορούσε να έχει ως αντίκτυπο την τεχνητή αύξηση των τιμών στην Ευρώπη.

(207) Πέντε χρήστες που αντιστοιχούν στο 10 % περίπου της κατανάλωσης παρείχαν μάλλον ανεπαρκή στοιχεία. Το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας από τους μεγάλους χρήστες ενδέχεται να οφείλεται στο γεγονός ότι η τελευταία έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές από την ΛΔΚ, Αυστραλία και Πακιστάν πραγματοποιήθηκε μόνον πριν από δύο έτη. Το κόστος PET υπολογίζεται στο 6/7 % περίπου του συνολικού κόστους και είναι συνεπώς μάλλον περιορισμένο. Μολονότι δεν δήλωσαν εισαγωγές από τις οικείες χώρες, παρομοίως με τους μεταποιητές, αντιτίθενται στους δασμούς με το επιχείρημα ότι τα μέτρα θα μπορούσαν να έχουν ως συνέπεια την τεχνητή αύξηση των τιμών στην Ευρώπη.

(208) Λαμβάνοντας υπόψη την καλή οικονομική κατάσταση του κατάντη βιομηχανικού κλάδου, σε αντίθεση με αυτόν του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, κανένας μεταποιητής/χρήστης δεν προέβαλε το επιχείρημα ότι η διατήρηση των σημερινών δασμών θα μπορούσε να οδηγήσει στην απώλεια θέσεων εργασίας ή στη μεταφορά των εγκαταστάσεων παραγωγής στο εξωτερικό.

▼B

(209) Επιπλέον, από άποψη απόδοσης, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προσάρμοσε το μέγεθός του έτσι ώστε να ανταποκρίνεται στην αυξημένη κατανάλωση και, συνεπώς, είναι πολύ πιθανό η μη χρησιμοποιηθείσα ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής να μπορέσει να καλύψει πλήρως το ποσό των εισαγωγών.

(210) Λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν ακόμη εναλλακτικές πηγές προμήθειας χωρίς μέτρα αντιντάμπινγκ, δηλαδή Μεξικό, Τουρκία, ΗΠΑ, Βραζιλία, Πακιστάν, Ιράν και Σαουδική Αραβία, οι κοινοτικοί χρήστες θα μπορούσαν επιπλέον να βασιστούν (ή να στραφούν) σε διάφορους προμηθευτές του υπό εξέταση προϊόντος.

(211) Όσον αφορά την επίδοση της χρήστριας βιομηχανίας, από την έρευνα προέκυψε ότι στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι συνεργασθέντες χρήστες αύξησαν τον κύκλο εργασιών τους, διατήρησαν την απασχόληση σταθερή και μάλλον βελτίωσαν τη συνολική τους αποδοτικότητα. Συνεπώς, διαπιστώθηκε ότι δεν επηρεάστηκαν αρνητικά από τα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(212) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Ταϊλάνδης, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας και Ταϊβάν δεν θα είχαν σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση των χρηστών στην Κοινότητα.

5. **Συμφέρον των προμηθευτών**

(213) Οι προμηθευτές πρώτων υλών [μονοαιθυλενογλυκόλη (MEG) και καθαρό τερεφθαλικό οξύ (PTA), διμεθυλοτερεφθαλαμίνη (DMT) και ισοφθαλικό οξύ (IPA)], που αποτελούν όλα πετροχημικά προϊόντα παράγωγα της νάφθας, δήλωσαν σαφώς την υποστήριξη τους για τα μέτρα. Θα μπορούσαν να επωφεληθούν από το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα ήταν μάλλον σε θέση να ανακάμψει από τις επιπτώσεις του ντάμπινγκ και συνεπώς να βελτιώσει την επίδοσή του.

6. **Συμπέρασμα όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας**

(214) Λαμβάνοντας υπόψη όλους τους προαναφερόμενους παράγοντες, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

Θ. ΣΧΕΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

(215) Για μία χώρα εξαγωγής, δηλαδή την Ινδία, πραγματοποιήθηκε παράλληλη έρευνα σχετικά με τη λήξη των αντισταθμιστικών μέτρων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 10). Με την έρευνα αυτή επιβεβαιώθηκε η ανάγκη για τη συνέχιση της εφαρμογής αυτών των μέτρων στα ίδια επίπεδα. Από την παρούσα έρευνα συνάγεται επίσης το συμπέρασμα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εξαγωγές από την Ινδία πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν στα ίδια επίπεδα. Στο πλαίσιο αυτό, παραπέμπουμε στην αιτιολογική σκέψη 125 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000, η οποία οδήγησε στην αρχική επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επειδή τα μέτρα που προτείνονται σήμερα για τις εξαγωγές PET από την Ινδία παραμένουν τα ίδια, συνεπάγεται ότι συμμορφώνονται με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97.

▼B

I. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(216) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί ότι τα υφιστάμενα μέτρα πρέπει να διατηρηθούν και αντιστοίχως τα επίπεδά τους πρέπει να τροποποιηθούν εφόσον κρίνεται δικαιολογημένο. Επίσης τους χορηγήθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις και επιχειρήματα μετά την κοινοποίηση. Ειδικότερα, ένας εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι εάν καταργηθούν τα μέτρα δεν είναι πιθανόν ότι η Ινδία θα επαναδιοχετεύσει πωλήσεις την Κοινότητα. Ο εν λόγω εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι αναδυόμενες αγορές είναι πιο ελκυστικές από την Κοινότητα, ότι η ζήτηση στην Ινδία αυξάνεται γρήγορα και ότι, συνεπώς, δεν διατίθεται πλεονάζουσα ικανότητα. Ωστόσο, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι, ανεξάρτητα από την αύξηση της ζήτησης στην αγορά της Ινδίας, από την έρευνα σε επίπεδο εταιρείας επισημάνθηκαν πλεονάζουσες ικανότητες, μεγαλύτερες από την αύξηση της ζήτησης στην αγορά της Ινδίας, όπως επίσης επιβεβαιώθηκε από την έκθεση σχετικά με την αγορά που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 74. Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι κανένα από τα σχόλια που ελήφθησαν μετά την κοινοποίηση δεν επαρκούσε για την αλλαγή των συμπερασμάτων όπως αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.

(217) Από τα ανωτέρω συνεπάγεται ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ διατηρούνται και αντίστοιχα τα επίπεδά τους τροποποιούνται, όπου κρίνεται δικαιολογημένο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με αριθμό ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO Standard 1628-5, υπαγόμενου στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20 και καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Δημοκρατίας της Κορέας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης.

▼M1

2. Με την επιφύλαξη όσων ορίζονται στο άρθρο 2, ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, για προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
▼M2			
Ινδία	Reliance Industries Ltd	132,6	A181
▼M1			
Ινδία	Pearl Engineering Polymers Ltd	87,5	A182
Ινδία	Senpet Ltd	200,9	A183
Ινδία	Futura Polyesters Ltd	161,2	A184
Ινδία	South Asian Petrochem Ltd	88,9	A585
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	153,6	A999
Ινδονησία	P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia	187,7	A191
Ινδονησία	P.T. Indorama Synthetics Tbk	92,1	A192
Ινδονησία	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193

▼**M1**

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδονησία	Όλες οι άλλες εταιρείες	187,7	A999
Μαλαισία	Hualon Corp. (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Μαλαισία	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Μαλαισία	Όλες οι άλλες εταιρείες	160,1	A999
Δημοκρατία της Κορέας	SK Chemicals Group:		
	SK Chemicals Co. Ltd	0	A196
	Huvis Corp.	0	A196
Δημοκρατία της Κορέας	KP Chemical Group:		
	Honam Petrochemicals Corp.	0	A195
	KP Chemical Corp.	0	A195
Δημοκρατία της Κορέας	Όλες οι άλλες εταιρείες	148,3	A999
Ταϊβάν	Far Eastern Textile Ltd	36,3	A808
Ταϊβάν	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67,0	A809
Ταϊβάν	Όλες οι άλλες εταιρείες	143,4	A999
Ταϊλάνδη	Thai Shingkong Industry Corp. Ltd	83,2	A190
Ταϊλάνδη	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468
Ταϊλάνδη	Όλες οι άλλες εταιρείες	83,2	A999

▼**B**

3. Στις περιπτώσεις στις οποίες υπέστησαν φθορά τα εμπορεύματα πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ([1]), το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα ανωτέρω καθορισμένα ποσά, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

5. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές του προϊόντος που παράγεται και εξάγεται απευθείας (δηλαδή τιμολογείται και αποστέλλεται) σε εταιρεία που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Κοινότητα από τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 απαλλάσσονται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται από το άρθρο 1, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν διασαφηνιστεί με τον κατάλληλο πρόσθετο κωδικό Taric και εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2.

([1]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 (ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 64).

▼B

2. Όταν υποβάλλεται αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται από την υποβολή στην τελωνειακή υπηρεσία του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους έγκυρου «τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης» που εκδίδεται από μία από τις εξάγουσες εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 3, το οποίο περιέχει τα βασικά στοιχεία που παρατίθενται στο παράρτημα. Η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται επιπλέον από τα προϊόντα που διασαφηνίζονται και υποβάλλονται στο τελωνείο, τα οποία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του «τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης».

3. Οι εισαγωγές που συνοδεύονται από «τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης» διασαφηνίζονται με τους ακόλουθους κωδικούς Taric:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ινδία	Pearl Engineering Polymers Ltd	A182
Ινδία	Reliance Industries Ltd	A181
Ινδία	Futura Polymers Ltd	A184
Ινδία	South Asian Petrochem Ltd	A585
Ινδονησία	P.T. Polypet Karyapersada	A193

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στοιχεία που πρέπει να δηλώνονται στο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2:

1. Ο αριθμός του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

2. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας (όπως καθορίζεται στον κανονισμό).

3. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:

   — τον κωδικό αναφοράς προϊόντος (PRC) (όπως καθορίζεται στις αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότεινε ο συγκεκριμένος παραγωγός-εξαγωγέας),

   — τον κωδικό ΣΟ,

   — την ποσότητα (σε μονάδες).

4. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:

   — τιμή ανά μονάδα,

   — ισχύοντες όροι πληρωμής,

   — ισχύοντες όροι παράδοσης,

   — συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.

5. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.

6. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

   «Ο υπογραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από … [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2000/745/ΕΚ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά.».